



Membuat strategi data pada AWS

# AWS Panduan Preskriptif



# AWS Panduan Preskriptif: Membuat strategi data pada AWS

Copyright © 2024 Amazon Web Services, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.

Merek dagang dan tampilan dagang Amazon tidak boleh digunakan sehubungan dengan produk atau layanan apa pun yang bukan milik Amazon, dengan cara apa pun yang dapat menyebabkan kebingungan di antara pelanggan, atau dengan cara apa pun yang merendahkan atau mendiskreditkan Amazon. Semua merek dagang lain yang tidak dimiliki oleh Amazon merupakan hak milik masing-masing pemiliknya, yang mungkin atau tidak terafiliasi, terkait dengan, atau disponsori oleh Amazon.

---

# Table of Contents

Pengantar .....	1
Menyelaraskan strategi data Anda dengan tujuan bisnis Anda .....	2
Menemukan tahap perusahaan Anda saat ini .....	2
Mengotomatiskan keputusan pintu dua arah .....	4
Kerangka strategi data .....	6
Penemuan bisnis .....	7
Menilai ketersediaan data untuk bisnis .....	8
Penilaian teknis .....	9
Tim rekayasa data .....	9
Tim analisis bisnis .....	10
Tim ilmu data (untuk menentukan penerapan model) .....	11
Menyelaraskan cerita dengan tujuan bisnis .....	12
Peta jalan strategi data .....	15
Langkah selanjutnya .....	16
.....	17
Sumber daya .....	20
Riwayat dokumen .....	22
Glosarium .....	23
# .....	23
A .....	24
B .....	27
C .....	29
D .....	32
E .....	36
F .....	38
G .....	40
H .....	41
I .....	42
L .....	45
M .....	46
O .....	50
P .....	53
Q .....	56
R .....	56

---

D .....	59
T .....	63
U .....	65
V .....	65
W .....	66
Z .....	67
.....	lxviii

# Membuat strategi data pada AWS yang mendukung tujuan perusahaan Anda

Hugo Rozestraten dan Ligia Harumi Yamamoto, Layanan Web Amazon (AWS)

Juni 2023 ([riwayat dokumen](#))

Perusahaan ingin meningkatkan penggunaan data mereka di banyak bidang bisnis. Eksekutif ingin perusahaan mereka lebih berbasis data; namun, data mereka sering ada di dalam perusahaan tetapi tidak tersedia dalam format yang dapat dipahami oleh pengguna bisnis. Selain itu, data biasanya tidak memiliki karakteristik penting seperti waktu, kesegaran, kualitas, garis keturunan, pengayaan, dan visibilitas.

SEBUAH [McKinsey ringkasan perusahaan berbasis data tahun 2025](#) memprediksi bahwa perusahaan akan menstandarisasi interaksi tanpa batas antara manusia dan mesin, dan data akan digunakan oleh sebagian besar karyawan dalam kegiatan sehari-hari. Ini mirip dengan apa yang kami dengar AWS pelanggan, dan kebanyakan dari mereka telah menciptakan, atau sedang dalam proses pembuatan, aplikasi otomatis berdasarkan wawasan data mereka.

Panduan preskriptif ini menyajikan pendekatan yang membantu Anda membuat strategi data yang menyelaraskan berbagi data, kemampuan teknis, dan proses dengan tujuan bisnis perusahaan Anda.

Isi

- [Menyelaraskan strategi data Anda dengan tujuan bisnis Anda](#)
- [Kerangka strategi data](#)
- [Peta jalan strategi data](#)
- [AWS arsitektur data modern](#)
- [Sumber Daya](#)

# Menyelaraskan strategi data Anda dengan tujuan bisnis Anda

AWS pelanggan memberi tahu kami bahwa kurangnya keselarasan antara proyek data dan tujuan perusahaan mereka biasanya mengarah pada platform data yang disalahgunakan dan direkayasa berlebihan yang memberikan sedikit nilai untuk bisnis. Penggunaan kembali aset data yang rendah, inkonsistensi data, penemuan data yang buruk, waktu tunggu yang lama, dan kualitas data yang rendah adalah keluhan yang khas.

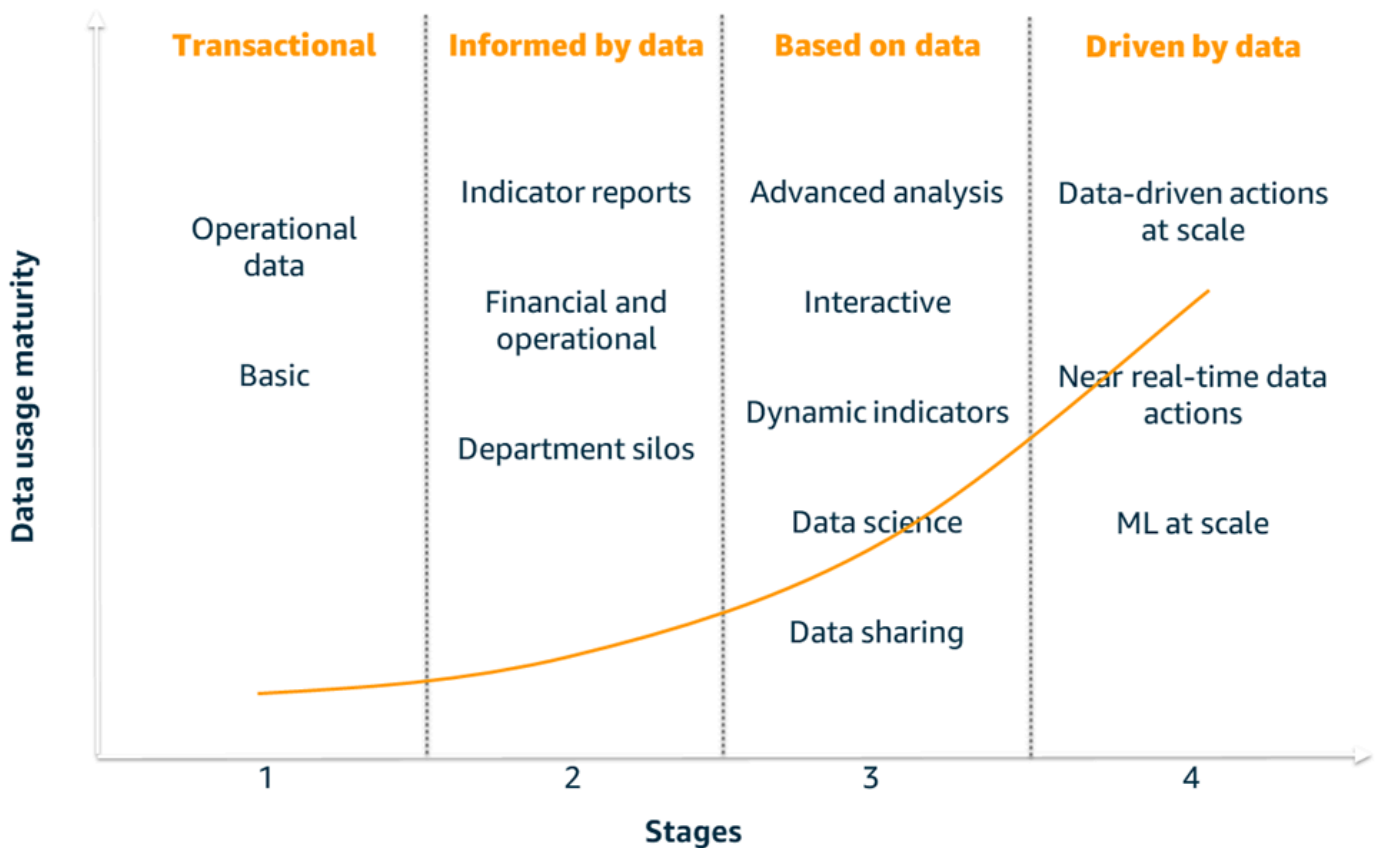
Kesalahan umum dalam membangun strategi data termasuk terlalu banyak berfokus pada alat dan tren teknis, menggunakan alat edge, dan kehilangan kesempatan untuk mempercepat peluang bisnis dengan menyediakan pengguna bisnis dengan data yang menggunakan terminologi mereka sendiri, mengotomatiskan tugas manual untuk pelaporan metrik utama, memberikan visibilitas kualitas data, dan memberikan otonomi pengguna untuk eksplorasi data.

Strategi data Anda harus fokus pada penyelesaian masalah bisnis Anda, seperti melakukan segmentasi pelanggan yang lebih baik untuk meningkatkan tingkat konversi, meningkatkan kepuasan pelanggan dengan personalisasi, mengurangi churn pelanggan dengan mengantisipasi tindakan retensi, menguji produk baru dan fitur baru lebih cepat dengan pengujian A/B untuk meningkatkan pengalaman pelanggan, dan strategi lain yang dapat meningkatkan dampak bisnis atau branding.

Perusahaan sering meremehkan tata kelola data. Sebagian besar upaya di bidang ini ada di lapisan analitik, dan sangat sedikit proses yang otomatis. Ini menghasilkan overhead untuk tim rekayasa data yang harus memahami data dan menerjemahkannya ke konsumen data tanpa memahami domain bisnis yang terkait dengan data. Tata kelola data, bila diterapkan dari konsumsi data melalui konsumsi data, dapat memberdayakan strategi data. Proses yang mendukung standarisasi, klasifikasi, dan kualitas data yang kaya memungkinkan orang untuk berinteraksi dengan data dengan mudah dan mendapatkan akses ke sana secara otomatis.

## Menemukan tahap perusahaan Anda saat ini

Memindahkan perusahaan dari tahap entri jatuh tempo penggunaan data ke tahap berbasis data sulit, karena membutuhkan kemampuan, proses, dan peran yang dapat membutuhkan waktu untuk diterapkan. Diagram berikut menyajikan tahapan yang berbeda dalam kematangan penggunaan data.



Tahap 1 (transaksional). Pada tahap 1, perusahaan difokuskan pada operasi inti mereka. Mereka tidak memanfaatkan data seputar operasi tersebut, karena mereka tidak mengukur atau menggunakan indikator kinerja keuangan dan operasional untuk bisnis mereka. Hari ini, kami melihat sangat sedikit perusahaan pada tahap ini. Sebagian besar adalah perusahaan startup pada tahap awal bisnis mereka.

Tahap 2 (diinformasikan oleh data). Pada tahap 2, perusahaan menggunakan data untuk memantau kesehatan bisnis mereka dalam hal data operasional, keuangan, dan departemen yang dianalisis di dalam setiap departemen secara silo. Sebagian besar perusahaan yang berada pada tahap ini memiliki sistem kepemilikan lokal, di mana berbagi data bisa rumit dan mahal.

Memindahkan perusahaan tahap 2 ke AWS biasanya melibatkan memungkinkan mereka untuk mengekstrak, katalog, dan berbagi data antara area bisnis, dan mulai menggunakan analisis interaktif lanjutan.

Tahap 3 (berdasarkan data). Tahap 3 mencakup perusahaan yang telah mengoptimalkan penggunaan data mereka. Perusahaan-perusahaan ini menggunakan data mereka dengan cara yang berbeda, tergantung pada industri:

- Perusahaan jasa seperti layanan keuangan, layanan kesehatan, layanan e-commerce, dan layanan barang kemasan konsumen mengetahui perilaku pelanggan mereka. Mereka menggunakan data untuk membuat rekomendasi dan penawaran tepat waktu berdasarkan perilaku ini.
- Perusahaan manufaktur sering menggunakan analisis peramalan lanjutan untuk mengoptimalkan produksi dan operasi pasokan mereka.
- Perusahaan pertanian dan manufaktur menggunakan data untuk mengoptimalkan operasi logistik mereka, meningkatkan efisiensi proses, dan menerapkan pertanian presisi.

Namun, meskipun perusahaan di tahap 3 menggunakan data secara ekstensif, mereka memerlukan analisis data manual untuk mengambil tindakan ini.

Sebagian besar perusahaan saat ini berada di tahap 3, meskipun beberapa di antaranya menggunakan teknik yang lebih canggih seperti model machine learning (ML), dan beberapa mulai bereksperimen dengan analitik tingkat lanjut.

Tahap 4 (didorong oleh data). Perusahaan di tahap 4 sudah membuat keputusan, seringkali secara otomatis, berdasarkan data mereka. Namun, ini bisa menantang. Hal ini membutuhkan kepercayaan pada data dan mekanisme di tempat untuk aplikasi untuk menggunakan dan bereaksi terhadap data. Tahap 4 juga membutuhkan data yang tersedia untuk pengambilan keputusan tepat waktu.

## Mengotomatiskan keputusan pintu dua arah

Dapat dibalik (pintu dua arah) keputusan adalah kandidat besar untuk tindakan berbasis data. Misalnya, perusahaan mungkin memutuskan untuk mengkarantina suatu produk (berhenti menjualnya) setelah menerima ulasan negatif yang mewakili probabilitas pengembalian produk yang tinggi secara statistik atau keluhan pelanggan. Karantina dapat dibalik setelah masalah telah diatasi, dan produk dapat ditempatkan kembali dijual.

Deteksi penipuan adalah contoh lain dari tindakan berbasis data dua arah. Perusahaan mungkin memperkenalkan mekanisme untuk menghindari kerugian bagi pelanggan dan platform mereka, bahkan jika mereka menemukan beberapa positif palsu yang harus ditangani. Mereka dapat memperkenalkan perbaikan dengan mengukur hasil mekanisme saat ini dan mengevaluasi efektivitasnya. Setelah false positive dikurangi atau divalidasi oleh pelanggan, transaksi dapat dikonfirmasi atau dicoba ulang dengan menggunakan otentikasi dua faktor atau proses serupa.

Namun, beberapa tindakan tidak mudah dibalik dan memerlukan diskusi dan persetujuan lebih lanjut oleh dewan eksekutif. Ini disebut pintu satu arah keputusan. Misalnya, tindakan yang melibatkan



pembangunan fasilitas atau investasi uang yang signifikan biasanya sulit dibalik. Ini bukan kandidat yang baik untuk tindakan berbasis data otomatis.

Tindakan berbasis data harus dievaluasi untuk visibilitas dampaknya melalui pengukuran konstan. Pengukuran ini membantu Anda memutuskan untuk memutar kembali fitur atau menguji dan melibatkan tim untuk analisis lebih dalam tentang perilaku yang berbeda.

# Kerangka strategi data

Kerangka strategi data yang disajikan dalam panduan ini didasarkan pada prinsip arsitektur data dan analitik modern berikut:

1. Gunakan lapisan penyimpanan terintegrasi, hemat biaya, dan terukur, sehingga setiap produsen data dan konsumen memiliki kemampuan teknis untuk berinteraksi dengan data.
2. Keamanan adalah wajib. Terapkan aturan privasi data, berikan perlindungan data dengan enkripsi, aktifkan audit, dan berikan kepatuhan otomatis.
3. Mengatur data untuk dibagikan di seluruh perusahaan. Menyediakan katalog data unik dan glosarium bisnis sehingga pengguna dapat menemukan dan menggunakan data yang mereka butuhkan.
4. Pilih layanan yang tepat untuk pekerjaan yang tepat. Pertimbangkan fungsionalitas, skalabilitas, latensi data, upaya yang diperlukan untuk menjalankan layanan, ketahanan, integrasi, dan otomatisasi saat Anda memilih komponen.
5. Gunakan kecerdasan buatan (AI) dan pembelajaran mesin (ML).
6. Menyediakan melek data dan alat-alat dengan abstraksi untuk pebisnis.
7. Uji hipotesis inisiatif data Anda dan mengukur hasil mereka.

Kerangka data menggunakan pendekatan [bekerja kembali dari pelanggan](#). Metode ini, yang digunakan di Amazon dan AWS, mengikuti lima langkah:

1. Wawancarai pengguna di area bisnis perusahaan Anda. Pilih masalah bisnis dan peluang yang dapat diatasi oleh inisiatif data.
2. Tentukan hasil bisnis yang diharapkan dalam bidang bisnis.
3. Prioritaskan inisiatif yang memiliki dampak bisnis tertinggi.
4. Identifikasi kemampuan berbagi data dan teknis untuk mencapai hasil bisnis, dan kelompokkan mereka dalam proyek pemberdayaan.
5. Identifikasi peran dan tanggung jawab untuk memungkinkan inisiatif berbasis data, dan diskusikan pembentukan tim multidisiplin.

Bagian berikut membahas tahapan utama dari proses ini:

- [Penemuan bisnis](#)

- [Menilai ketersediaan data](#)
- [Penilaian teknis](#)
- [Menyelaraskan cerita dengan tujuan bisnis](#)

## Penemuan bisnis

Untuk melakukan wawancara bisnis secara efektif, penting untuk memahami Anda tujuan perusahaan yang bergantung pada data pada tingkat tinggi. Misalnya, tujuan ini mungkin termasuk:

- Meningkatkan kelincahan bisnis
- Mengaktifkan inovasi tingkat lanjut
- Menjadi customer-centric
- Meningkatkan pangsa pasar
- Mencapai pasar global
- Meluncurkan platform pelanggan baru

Setelah Anda menyelaraskan tujuan perusahaan Anda, Anda harus berbicara dengan anggota tim di area bisnis. Minimal, fokuslah pada area yang memengaruhi tujuan utama perusahaan Anda, tetapi jika Anda memiliki kesempatan, bicaralah dengan anggota tim di setiap area bisnis.

Dalam percakapan penemuan ini, Anda ingin mempelajari tujuan setiap area bisnis atau unit bisnis (BU), metrik yang mereka gunakan untuk mengukur area mereka, dan bagaimana penggunaan data dapat memengaruhi tujuan mereka. Berikut adalah beberapa contoh pertanyaan yang mungkin Anda ajukan:

- Apa tujuan utama BU Anda?
- Bagaimana BU Anda berkontribusi untuk mencapai tujuan perusahaan?
- Apa proyek utama dalam BU Anda?
- Bagaimana setiap proyek bergantung pada data?

Penting untuk mendapatkan visibilitas ke dalam proyek-proyek utama, timeline mereka, bagaimana mereka bergantung pada data, dan bagaimana mereka menyelaraskan dengan, atau mendukung, tujuan perusahaan. Contoh proyek meliputi:

- Peningkatan pengalaman pelanggan melalui interaksi omnichannel yang konsisten, dan membangun kesadaran akan tindakan dan masalah pelanggan terbaru
- Membuat mesin rekomendasi berdasarkan perilaku pelanggan untuk meningkatkan tingkat konversi dan keterlibatan
- Untuk produk keuangan online, perhitungan risiko lebih cepat untuk menyetujui kredit pelanggan, untuk menghindari terlalu lama dan kehilangan pelanggan ke lembaga keuangan lain
- Akurasi perkiraan penjualan yang lebih baik untuk mengurangi kehilangan pasokan
- Mengurangi kerugian penipuan dengan mengoptimalkan deteksi penipuan secara real time

## Menilai ketersediaan data untuk bisnis

Gunakan pertanyaan tindak lanjut seperti berikut ini untuk memahami kesenjangan antara keadaan ketersediaan data saat ini dan apa yang ingin dicapai BU:

- Bagaimana data mendukung proyek Anda dan tujuan bisnis Anda saat ini?
- Apakah sulit untuk mendapatkan data yang tepat untuk digunakan dan membuat keputusan?
- Seberapa otomatis proses untuk mendapatkan data? Apa langkah-langkah manual yang terlibat, jika ada?
- Ketika data tersedia, dapatkah tim Anda memahami dan bekerja dengannya, atau apakah Anda harus menerjemahkan data ke domain bisnis Anda?
- Apakah Anda menerima data tepat waktu untuk mendukung keputusan bisnis Anda?
  - Bagaimana cara mendapatkan data lebih cepat meningkatkan bisnis Anda? Untuk mendorong peningkatan, seberapa cepat data harus tersedia?
- Apakah pengambil keputusan Anda kehilangan data apa pun?
  - Jika ya, data mana yang hilang?
  - Apa keuntungan memiliki data ini?
  - Bagaimana proyek utama Anda dipengaruhi oleh data yang hilang?
- Apakah Anda memiliki tantangan yang terkait dengan peraturan kepatuhan seperti Peraturan Perlindungan Data Umum (GDPR) atau standar lainnya?
- Apakah BU Anda memiliki produk data yang tersedia untuk memungkinkan aplikasi mengambil tindakan?
- Apakah area Anda mampu menghadirkan model pembelajaran mesin untuk meningkatkan bisnis Anda? Jika tidak, apakah BUS lain mendukung bisnis Anda di bidang ini?

- Apakah Anda mengetahui data apa pun di dalam perusahaan yang saat ini tidak tersedia untuk BU Anda tetapi akan mendukung proyek Anda atau mendorong peningkatan di wilayah Anda?
  - Apa yang mereka?
- Apakah Anda mengandalkan kualitas data yang tersedia untuk wilayah Anda?
  - Apakah tim Anda melakukan proses pembersihan data Anda sendiri sebelum Anda menggunakan data?
  - Apakah tim Anda melakukan proses kualitas Anda sendiri sebelum Anda menggunakan data?
  - Ketika tim Anda bekerja pada ketersediaan data dan menghasilkan produk data baru untuk analisis, pengayaan, dan visi agregat, dapatkah mereka berbagi produk ini dengan BUS lain di perusahaan Anda?

## Penilaian teknis

Penilaian teknis penting karena memberi Anda peta kemampuan teknis saat ini yang dimiliki perusahaan Anda. Penilaian ini mencakup tata kelola data, konsumsi data, transformasi data, berbagi data, platform machine learning (ML), proses, dan otomatisasi.

Berikut adalah contoh pertanyaan yang dapat Anda ajukan selama penilaian teknis, oleh tim. Anda dapat menambahkan pertanyaan berdasarkan konteks Anda.

## Tim rekayasa data

- Apa tantangan saat ini terkait dengan menelan data untuk tim Anda?
- Apakah ada sumber data eksternal atau internal yang dibutuhkan tim Anda yang tidak tersedia untuk dikonsumsi? Mengapa mereka tidak tersedia?
- Jenis sumber data apa yang Anda konsumsi data dari (misalnya, database MySQL, Salesforce API, file yang diterima, data navigasi situs web)?
- Berapa lama waktu yang dibutuhkan untuk menelan data dari sumber data baru?
- Apakah proses menelan data dari sumber baru otomatis?
- Seberapa mudah bagi tim pengembangan untuk mempublikasikan data transaksional untuk analitik dari aplikasi mereka?
- Apakah Anda memiliki alat untuk beban penuh atau beban tambahan (dalam batch atau batch mikro) dari sumber data Anda?
- Apakah Anda memiliki alat pengambilan data perubahan (CDC) untuk pemuatan kontinu dari database Anda?

- Apakah Anda memiliki opsi streaming data untuk konsumsi data?
- Bagaimana Anda melakukan transformasi data untuk batch dan data real-time?
- Bagaimana Anda mengelola orkestrasi alur kerja transformasi data?
- Aktivitas apa yang paling sering Anda lakukan: penemuan dan katalog data, konsumsi data, transformasi data, membantu analis bisnis, membantu ilmuwan data, tata kelola data, tim pelatihan, dan pengguna?
- Ketika dataset dibuat, bagaimana diklasifikasikan untuk privasi data? Bagaimana Anda membersihkannya untuk membuatnya bermakna bagi konsumen internal Anda?
- Apakah tata kelola data dan pengelolaan data terpusat atau terdesentralisasi?
- Bagaimana Anda menegakkan tata kelola data? Apakah Anda memiliki proses otomatis?
- Siapa pemilik data dan steward di setiap fase pipeline: konsumsi data, pemrosesan data, berbagi data, dan penggunaan data? Apakah ada konsep domain data untuk menentukan pemilik dan pelayan?
- Apa tantangan utama dalam berbagi kumpulan data dalam organisasi dengan kontrol akses?
- Apakah Anda menggunakan infrastruktur sebagai kode (IAC) untuk menyebarkan dan mengelola jaringan pipa data?
- Apakah Anda memiliki strategi data lake?
  - Apakah data lake Anda didistribusikan atau terpusat di seluruh organisasi?
- Bagaimana katalog data Anda diatur? Apakah di seluruh perusahaan atau per area?
- Apakah Anda memiliki pendekatan data danau di tempat?
- Apakah Anda menggunakan atau berencana untuk menggunakan konsep data mesh?

Anda dapat melengkapi pertanyaan-pertanyaan ini dengan [AWS Lensa Analisis Data Kerangka Kerja yang Diarsiteksikan dengan Baik](#).

## Tim analisis bisnis

- Bagaimana Anda menjelaskan karakteristik berikut dari data yang tersedia untuk pekerjaan Anda:
  - Kebersihan
  - Kualitas
  - Klasifikasi
  - Metadata
  - Makna bisnis

- Apakah tim Anda berpartisipasi dalam definisi glosarium bisnis dari kumpulan data di domain Anda?
- Apa dampak dari tidak memiliki data yang Anda butuhkan untuk melakukan pekerjaan Anda pada saat Anda membutuhkannya?
- Apakah Anda memiliki contoh skenario di mana Anda tidak memiliki akses ke data atau terlalu lama untuk mendapatkan data? Berapa lama waktu yang dibutuhkan untuk mendapatkan data yang Anda butuhkan?
- Seberapa sering Anda menggunakan dataset yang lebih kecil dari yang Anda butuhkan karena masalah teknis atau waktu pemrosesan?
- Apakah Anda memiliki lingkungan kotak pasir dengan timbangan dan alat yang Anda butuhkan?
- Dapatkah Anda melakukan pengujian A/B untuk memvalidasi hipotesis?
- Apakah Anda kehilangan alat yang Anda butuhkan untuk melakukan pekerjaan Anda?
  - Jenis alat apa?
  - Mengapa mereka tidak tersedia?
- Apakah ada kegiatan penting yang tidak punya waktu untuk Anda lakukan?
- Kegiatan apa yang paling menghabiskan waktu Anda?
- Bagaimana pandangan bisnis Anda disegarkan?
  - Apakah mereka dijadwalkan dan dikelola secara otomatis?
- Dalam skenario mana Anda memerlukan data yang lebih segar daripada data yang Anda dapatkan?
- Bagaimana Anda berbagi analisis? Alat dan proses apa yang Anda gunakan untuk berbagi?
- Apakah Anda sering membuat produk data baru dan membuatnya tersedia untuk tim lain?
  - Bagaimana proses Anda untuk berbagi produk data dengan area bisnis lain atau di seluruh perusahaan?

## Tim ilmu data (untuk menentukan penerapan model)

- Bagaimana Anda menjelaskan karakteristik berikut dari data yang tersedia untuk pekerjaan Anda:
  - Kebersihan
  - Kualitas
  - Klasifikasi
  - Metadata

- Arti
- Apakah Anda memiliki alat otomatis untuk melatih, menguji, dan menerapkan model machine learning (ML)?
- Apakah Anda memiliki opsi ukuran mesin untuk melakukan setiap langkah dalam pembuatan dan penerapan model ML?
- Bagaimana model ML-dimasukkan ke dalam produksi?
- Apa langkah-langkah untuk menerapkan model baru? Seberapa otomatis mereka?
- Apakah Anda memiliki komponen untuk melatih, menguji, dan menerapkan model ML untuk data batch dan real-time?
- Dapatkah Anda menggunakan dan memproses dataset yang cukup besar untuk mewakili data yang Anda butuhkan untuk membuat model?
- Bagaimana Anda memantau model Anda dan mengambil tindakan untuk melatihnya kembali?
- Bagaimana Anda mengukur dampak model terhadap bisnis Anda?
- Bisakah Anda melakukan pengujian A/B untuk memvalidasi hipotesis bagi tim bisnis?

Untuk pertanyaan tambahan, lihat [AWS Lensa Pembelajaran Mesin Kerangka Kerja yang Diarsiteksikan](#).

## Menyelaraskan cerita dengan tujuan bisnis

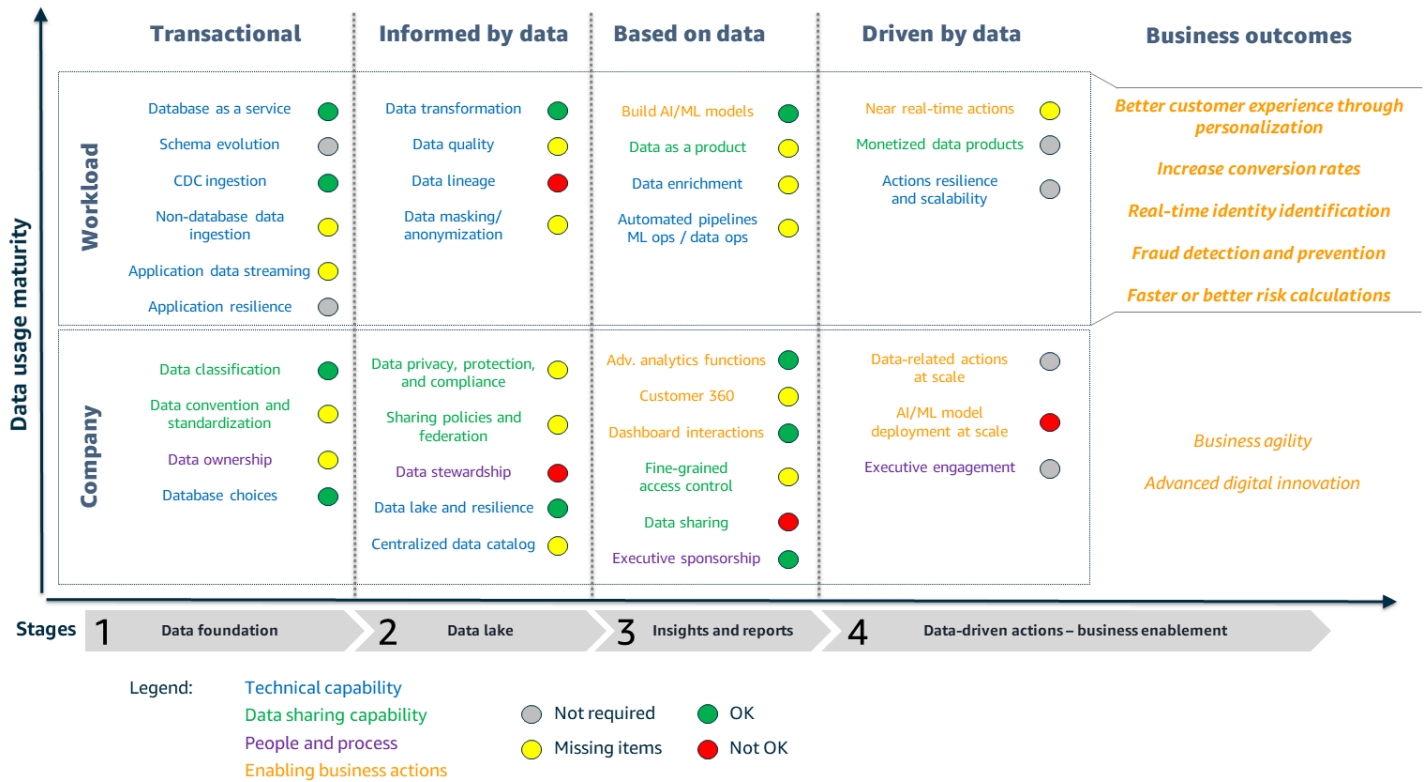
Setelah Anda melakukan penilaian bisnis dan teknis, kami sarankan Anda membuat diagram yang mencakup serangkaian cerita untuk setiap tingkat kedewasaan penggunaan data. Visualisasi ini memudahkan untuk menyelaraskan penggunaan data Anda dengan tujuan bisnis perusahaan Anda. Misalnya, hasil bisnis deteksi penipuan waktu nyata yang hampir membutuhkan kisah kemampuan tindakan waktu nyata yang dekat.

Cerita tersebut adalah kemampuan teknis, mekanisme berbagi data, orang, dan proses yang diperlukan untuk mencapai tujuan bisnis. Anda menulis hasil bisnis di sisi kanan diagram berdasarkan wawancara penemuan bisnis Anda, dan mengisi status setiap cerita berdasarkan penilaian teknis. Anda kemudian dapat memilih cerita yang harus dikerjakan perusahaan Anda, dan membuat peta jalan.

Diagram berikut menunjukkan apakah setiap cerita diperlukan, berdasarkan hasil bisnis. Ini juga menunjukkan status terkini dari setiap cerita berdasarkan informasi yang Anda kumpulkan dalam penilaian teknis. Diagram biasanya diikuti oleh laporan yang menjelaskan setiap status secara rinci.



### Enablement stories per stage of maturity



Anda bekerja kembali dari sisi kanan (Hasil bisnis) ke sisi kiri untuk mengaktifkan cerita. Misalnya, untuk mengaktifkan cerita di tahap ketiga (Wawasan dan laporan), Anda harus mengaktifkan dependensinya pada tahap kedua (Danau data) dan tahap pertama (Yayasan data).

Berdasarkan penilaian dan persyaratan untuk hasil bisnis, setiap cerita diklasifikasikan sebagai hijau, kuning, abu-abu, atau merah.

- Hijau berarti bahwa cerita ini di tempat dan dapat skala untuk memberikan hasil bisnis. Misalnya, dalam diagram, cerita konsumsi CDC di yang pertama (Yayasan data) panggung berwarna hijau, yang berarti bahwa perusahaan memiliki alat dan proses untuk menyelesaikan cerita untuk sumber data yang mereka miliki. Yang Pengalaman pelanggan yang lebih baik hasil bisnis membutuhkan menelan data pelanggan yang relevan dan memperkayanya dengan data lain di dalam perusahaan, untuk lebih memahami pelanggan dan memberikan personalisasi.
- Kuning berarti bahwa kemampuan atau proses ada, tetapi tidak berfungsi penuh atau tidak akan mendukung skala yang dibutuhkan hasil bisnis. Misalnya, dalam diagram, Katalog data terpusat cerita di kedua (Danau data) Panggung berwarna kuning. Ini menunjukkan bahwa perusahaan memiliki katalog data pusat, tetapi katalog tidak sepenuhnya diisi dengan metadata

yang diperlukan oleh tahapan lain, atau hanya digunakan oleh beberapa area bisnis. Klasifikasi ini memengaruhi kemampuan berbagi data di bagian berikutnya (Wawasan dan laporan) panggung.

- Gray berarti bahwa cerita itu tidak diperlukan.
- Merah berarti bahwa cerita diperlukan oleh hasil bisnis tetapi belum dilaksanakan. Misalnya, dalam diagram, Berbagi data cerita di Wawasan dan laporan panggung berwarna merah. Membuat model pembelajaran mesin yang komprehensif untuk rekomendasi pelanggan memerlukan pengelompokan kumpulan data, yang membutuhkan kemampuan berbagi data. Namun, cerita ini belum diimplementasikan. Dalam contoh ini, berbagi data juga membutuhkan kemampuan dalam Danau data panggung untuk berfungsi penuh, setidaknya untuk kumpulan data yang merupakan bagian dari model, tetapi Anda dapat melihatnya Penatalayanan data belum diimplementasikan.

Ceritanya Privasi, perlindungan, dan kepatuhan data (dalam Danau data tahap) selalu diperlukan, dan itu menjadi lebih relevan karena peraturan privasi data didorong oleh persyaratan perlindungan data baru. Misalnya, [Peraturan Perlindungan Data Umum \(GDPR\)](#) dimulai di AS dengan [Undang-Undang Perlindungan Data Konsumen Virginia \(CDPA\)](#) dan [Undang-Undang Privasi Konsumen California \(CCPA\)](#), dan sudah ada untuk beberapa negara Amerika Latin seperti [Lei Geral de Proteção para Dados Pessoais \(LGPD\)](#) di Brazil, [Perlindungan data Meksiko](#) in Mexico, Perlindungan Data di Kolombia, [Hukum 29733](#) di Peru, dan [Hukum Perlindungan Data Pribadi Argentina](#).

# Peta jalan strategi data

Berdasarkan diagram di [bagian sebelumnya](#), Anda dapat memilih cerita untuk dikerjakan (ditandai sebagai merah dan kuning), mengelompokkannya dalam proyek pemberdayaan, dan kemudian membangun peta jalan yang diperlukan untuk mencapai tujuan bisnis perusahaan Anda. Diagram berikut menunjukkan proses ini.

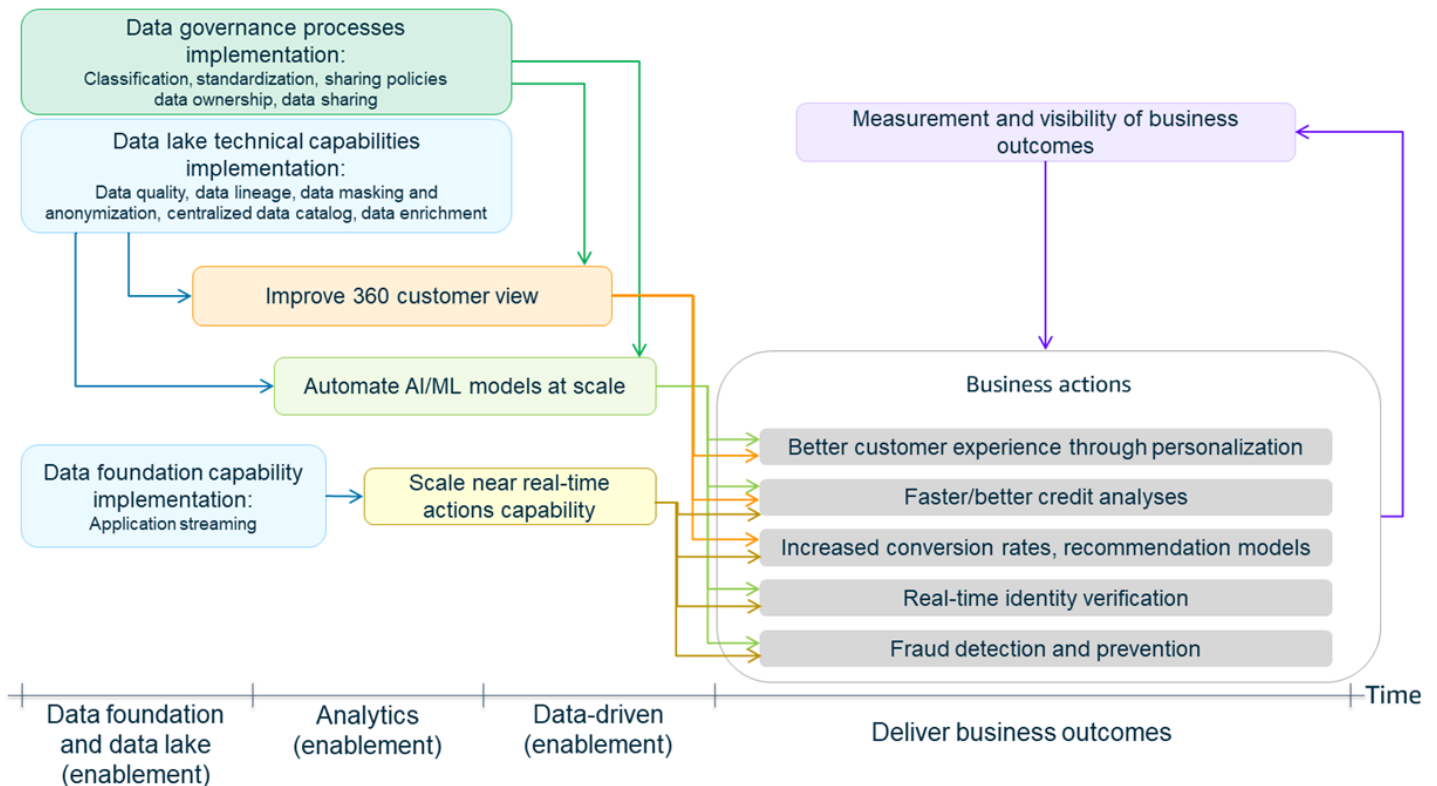


Diagram ini hanya menunjukkan kemampuan pemberdayaan yang diperlukan untuk mencapai hasil bisnis. Ini tidak termasuk kemampuan yang sudah ada atau tidak diperlukan.

Untuk prioritas yang lebih tepat, Anda harus memasukkan dampak yang dimiliki setiap inisiatif bisnis dalam hal pendapatan, profitabilitas, dan upaya yang terkait dengan setiap proyek dalam peta jalan.

Proyek data memerlukan seperangkat kemampuan yang sulit ditemukan di satu area fungsional perusahaan. Inilah sebabnya mengapa proyek data biasanya melibatkan tim multifungsi yang mencakup perwakilan dari produk, pengembangan, rekayasa data, tata kelola data, keamanan, analisis bisnis, dan tim sains data.

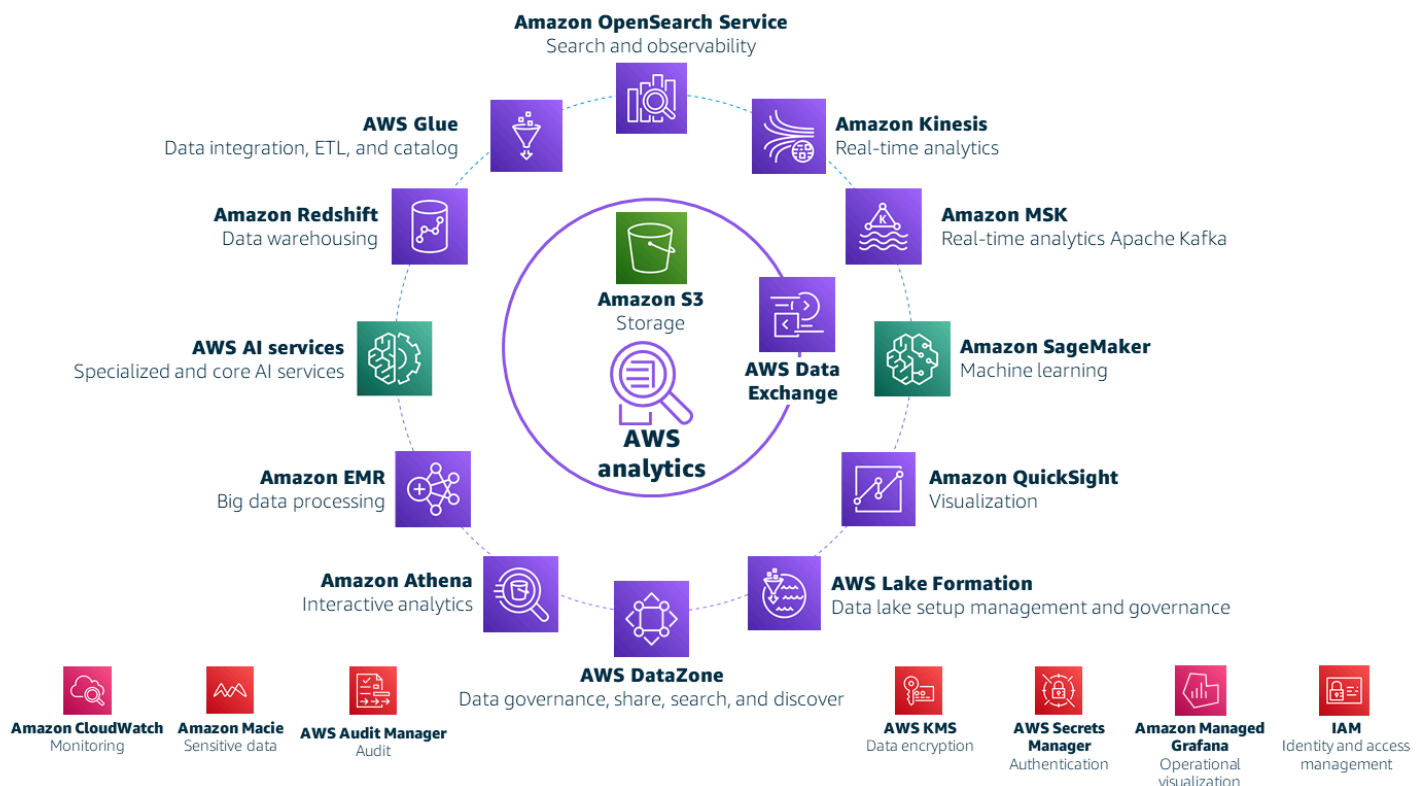
## Langkah selanjutnya

Untuk mulai membuat strategi data, pastikan Anda memiliki sponsor eksekutif dan jadwalkan wawancara bisnis dengan unit bisnis utama (atau semua) di dalam perusahaan Anda. Setelah Anda membuat peta jalan strategi data, buat arsitektur data teknis dengan komponen teknis yang Anda butuhkan untuk semua proyek pemberdayaan dan hasil bisnis. Bekerja dengan tim teknis Anda untuk membuat arsitektur data. Pertimbangkan lingkungan Anda saat ini dan komponen baru yang diperlukan strategi data Anda. Untuk memilih komponen teknis, tim teknis Anda harus mempertimbangkan skala, keamanan, latensi data, dan integrasi.

# AWS arsitektur data modern

Panduan ini tidak menjelaskan bagaimana menerapkan kerangka kerja strategi data pada AWS. Itu adalah topik ekstensif yang tercakup dalam AWS dokumentasi, posting blog, dan panduan lainnya (lihat bagian Sumber Daya). Namun, diagram berikut memberikan gambaran tingkat tinggi. Ini menggambarkan komponen utama dari [arsitektur data modern AWS](#) dan mencakup sebagian besar layanan yang dapat ada di peta jalan Anda.

## AWS modern data architecture



Komponen utama arsitektur ini mendukung prinsip teknis untuk strategi data modern yang telah [dibahas sebelumnya](#):

1. Gunakan lapisan penyimpanan yang terintegrasi, hemat biaya, dan terukur, sehingga setiap produsen data dan konsumen memiliki kemampuan teknis untuk berinteraksi dengan data.

[Amazon Simple Storage Service \(Amazon S3\)](#) adalah layanan penyimpanan objek yang menyediakan integrasi, skalabilitas, ketersediaan data, keamanan, dan kinerja dengan biaya rendah.

2. Keamanan adalah wajib. Menerapkan aturan privasi data, memberikan perlindungan data dengan enkripsi, mengaktifkan audit, dan memberikan kepatuhan otomatis.

Untuk menerapkan privasi, perlindungan, dan kepatuhan data secara otomatis, dan untuk mengaktifkan audit, Anda dapat menggunakan [AWS Key Management Service \(AWS KMS\)](#), [AWS Identity and Access Management \(IAM\)](#), [AWS Secrets Manager](#), [AWS Audit Manager](#), dan [Amazon Macie](#).

3. Mengatur data untuk membagikannya ke seluruh perusahaan. Berikan katalog data unik dan glosarium bisnis sehingga pengguna dapat menemukan dan menggunakan data yang mereka butuhkan.

[AWS Lake Formation](#) membantu Anda mengatur data dan membagikannya ke seluruh perusahaan. Selain itu, Anda dapat membuat katalog data unik [AWS Glue](#) dan glosarium bisnis dengan menggunakan [Amazon DataZone](#) (dalam pratinjau) untuk memungkinkan karyawan Anda menemukan data yang mereka butuhkan.

4. Pilih layanan yang tepat untuk pekerjaan yang tepat. Pertimbangkan fungsionalitas, skalabilitas, latensi data, upaya yang diperlukan untuk menjalankan layanan, ketahanan, integrasi, dan otomatisasi saat Anda memilih komponen.

[Anda dapat mempertimbangkan Amazon Athena, Amazon, OpenSearch Layanan Amazon EMR, AWS Glue, Amazon Kinesis, Amazon Redshift, Amazon Managed Streaming untuk Apache Kafka \(Amazon\), dan MSK Amazon untuk mengelola tugas Anda. QuickSight](#) Misalnya, Anda dapat melakukan streaming real-time dengan Kinesis atau Amazon, pemrosesan data dengan Amazon EMR atau MSK, mencari dengan OpenSearch Layanan AWS Glue, kueri ad-hoc dengan Athena, dan pergudangan data dengan Amazon Redshift.

5. Gunakan kecerdasan buatan (AI) dan pembelajaran mesin (ML).

Anda dapat mengaktifkan penggunaan kecerdasan buatan dengan [layanan AWS AI](#) dan pembelajaran mesin dengan [Amazon SageMaker AI](#).

6. Menyediakan literasi data dan alat dengan abstraksi untuk pebisnis.

Proses untuk menyediakan literasi data, alat, dan abstraksi bukan bagian dari arsitektur, tetapi Anda dapat menggunakan [Amazon DataZone](#) (dalam pratinjau) [AWS Lake Formation](#), dan [Amazon QuickSight](#) sebagai alat abstraksi data.

7. Uji hipotesis inisiatif data Anda dan ukur hasilnya.

Anda dapat menggunakan dasbor [OpenSearch Layanan Amazon](#) atau [Amazon QuickSight](#) untuk bekerja dengan metrik hasil bisnis dan hasil pengujian, serta memvalidasi hipotesis Anda.

[Untuk contoh contoh arsitektur untuk kasus penggunaan yang berbeda, lihat diagram arsitektur referensi di Pusat Arsitektur.AWS](#) Tim teknis Anda harus menggunakan diagram ini hanya untuk referensi dan menyesuaikannya berdasarkan kebutuhan, lingkungan, dan proyek Anda sendiri.

# Sumber daya

## AWS untuk data

- [AWS untuk data](#)
- [Bangun strategi data modern dan gunakan data Anda](#) (AWS Onine Tech Talks, video)
- [Temukan kembali bisnis Anda dengan strategi data AWS modern \(AWS re:Invent 2022, video\)](#)
- [Memulai strategi data pada AWS](#) (AWS Acara, video)

## AWS Kerangka Well-Architected

- [Lensa Analisis Data](#)
- [Lensa Machine Learning](#)

## AWS layanan

- [AWS Layanan AI](#)
- [Amazon Athena](#)
- [AWS Audit Manager](#)
- [AWS Data Exchange e](#)
- [Amazon DataZone](#)
- [Amazon EMR](#)
- [AWS Glue](#)
- [IAM](#)
- [AWS Key Management Service \(AWS KMS\)](#)
- [Amazon Kinesis](#)
- [AWS Lake Formation](#)
- [Amazon Macie](#)
- [Amazon MSK](#)
- [OpenSearch Layanan Amazon](#)
- [Amazon QuickSight](#)
- [Amazon Redshift](#)



- [Amazon S3](#)
- [Amazon SageMaker AI](#)
- [AWS Secrets Manager](#)

## Riwayat dokumen

Tabel berikut menjelaskan perubahan signifikan pada panduan ini. Jika Anda ingin diberi tahu tentang pembaruan di masa mendatang, Anda dapat berlangganan [Umpan RSS](#).

Perubahan	Deskripsi	Tanggal
<a href="#">Publikasi awal</a>	—	15 Juni 2023

# AWS Glosarium Panduan Preskriptif

Berikut ini adalah istilah yang umum digunakan dalam strategi, panduan, dan pola yang disediakan oleh Panduan AWS Preskriptif. Untuk menyarankan entri, silakan gunakan tautan Berikan umpan balik di akhir glosarium.

## Nomor

### 7 Rs

Tujuh strategi migrasi umum untuk memindahkan aplikasi ke cloud. Strategi ini dibangun di atas 5 Rs yang diidentifikasi Gartner pada tahun 2011 dan terdiri dari yang berikut:

- Refactor/Re-Architect — Memindahkan aplikasi dan memodifikasi arsitekturnya dengan memanfaatkan sepenuhnya fitur cloud-native untuk meningkatkan kelincahan, kinerja, dan skalabilitas. Ini biasanya melibatkan porting sistem operasi dan database. Contoh: Migrasikan database Oracle lokal Anda ke Amazon Aurora PostgreSQL Compatible Edition.
- Replatform (angkat dan bentuk ulang) — Pindahkan aplikasi ke cloud, dan perkenalkan beberapa tingkat pengoptimalan untuk memanfaatkan kemampuan cloud. Contoh: Memigrasikan database Oracle lokal Anda ke Amazon Relational Database Service (Amazon RDS) untuk Oracle di AWS Cloud
- Pembelian kembali (drop and shop) - Beralih ke produk yang berbeda, biasanya dengan beralih dari lisensi tradisional ke model SaaS. Contoh: Migrasikan sistem manajemen hubungan pelanggan (CRM) Anda ke Salesforce.com.
- Rehost (lift dan shift) — Pindahkan aplikasi ke cloud tanpa membuat perubahan apa pun untuk memanfaatkan kemampuan cloud. Contoh: Migrasikan database Oracle lokal Anda ke Oracle pada instance EC2 di AWS Cloud
- Relokasi (hypervisor-level lift and shift) — Pindahkan infrastruktur ke cloud tanpa membeli perangkat keras baru, menulis ulang aplikasi, atau memodifikasi operasi yang ada. Anda memigrasikan server dari platform lokal ke layanan cloud untuk platform yang sama. Contoh: Migrasi a Microsoft Hyper-V aplikasi untuk AWS.
- Pertahankan (kunjungi kembali) - Simpan aplikasi di lingkungan sumber Anda. Ini mungkin termasuk aplikasi yang memerlukan refactoring besar, dan Anda ingin menunda pekerjaan itu sampai nanti, dan aplikasi lama yang ingin Anda pertahankan, karena tidak ada pembenaran bisnis untuk memigrasikannya.

- Pensiun — Menonaktifkan atau menghapus aplikasi yang tidak lagi diperlukan di lingkungan sumber Anda.

## A

### ABAC

Lihat [kontrol akses berbasis atribut](#).

### layanan abstrak

Lihat [layanan terkelola](#).

### ASAM

Lihat [atomisitas, konsistensi, isolasi, daya tahan](#).

### migrasi aktif-aktif

Metode migrasi database di mana database sumber dan target tetap sinkron (dengan menggunakan alat replikasi dua arah atau operasi penulisan ganda), dan kedua database menangani transaksi dari menghubungkan aplikasi selama migrasi. Metode ini mendukung migrasi dalam batch kecil yang terkontrol alih-alih memerlukan pemotongan satu kali. Ini lebih fleksibel tetapi membutuhkan lebih banyak pekerjaan daripada migrasi [aktif-pasif](#).

### migrasi aktif-pasif

Metode migrasi database di mana database sumber dan target disimpan dalam sinkron, tetapi hanya database sumber yang menangani transaksi dari menghubungkan aplikasi sementara data direplikasi ke database target. Basis data target tidak menerima transaksi apa pun selama migrasi.

### fungsi agregat

Fungsi SQL yang beroperasi pada sekelompok baris dan menghitung nilai pengembalian tunggal untuk grup. Contoh fungsi agregat meliputi SUM dan MAX.

## AI

Lihat [kecerdasan buatan](#).

### AIOps

Lihat [operasi kecerdasan buatan](#).

## anonimisasi

Proses menghapus informasi pribadi secara permanen dalam kumpulan data. Anonimisasi dapat membantu melindungi privasi pribadi. Data anonim tidak lagi dianggap sebagai data pribadi.

## anti-pola

Solusi yang sering digunakan untuk masalah berulang di mana solusinya kontra-produktif, tidak efektif, atau kurang efektif daripada alternatif.

## kontrol aplikasi

Pendekatan keamanan yang memungkinkan penggunaan hanya aplikasi yang disetujui untuk membantu melindungi sistem dari malware.

## portofolio aplikasi

Kumpulan informasi rinci tentang setiap aplikasi yang digunakan oleh organisasi, termasuk biaya untuk membangun dan memelihara aplikasi, dan nilai bisnisnya. Informasi ini adalah kunci untuk [penemuan portofolio dan proses analisis dan](#) membantu mengidentifikasi dan memprioritaskan aplikasi yang akan dimigrasi, dimodernisasi, dan dioptimalkan.

## kecerdasan buatan (AI)

Bidang ilmu komputer yang didedikasikan untuk menggunakan teknologi komputasi untuk melakukan fungsi kognitif yang biasanya terkait dengan manusia, seperti belajar, memecahkan masalah, dan mengenali pola. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Apa itu Kecerdasan Buatan?](#)

## operasi kecerdasan buatan (AIOps)

Proses menggunakan teknik pembelajaran mesin untuk memecahkan masalah operasional, mengurangi insiden operasional dan intervensi manusia, dan meningkatkan kualitas layanan. Untuk informasi selengkapnya tentang cara AIOps digunakan dalam strategi AWS migrasi, lihat [panduan integrasi operasi](#).

## enkripsi asimetris

Algoritma enkripsi yang menggunakan sepasang kunci, kunci publik untuk enkripsi dan kunci pribadi untuk dekripsi. Anda dapat berbagi kunci publik karena tidak digunakan untuk dekripsi, tetapi akses ke kunci pribadi harus sangat dibatasi.

## atomisitas, konsistensi, isolasi, daya tahan (ACID)

Satu set properti perangkat lunak yang menjamin validitas data dan keandalan operasional database, bahkan dalam kasus kesalahan, kegagalan daya, atau masalah lainnya.

## kontrol akses berbasis atribut (ABAC)

Praktik membuat izin berbutir halus berdasarkan atribut pengguna, seperti departemen, peran pekerjaan, dan nama tim. Untuk informasi selengkapnya, lihat [ABAC untuk AWS](#) dokumentasi AWS Identity and Access Management (IAM).

## sumber data otoritatif

Lokasi di mana Anda menyimpan versi utama data, yang dianggap sebagai sumber informasi yang paling dapat diandalkan. Anda dapat menyalin data dari sumber data otoritatif ke lokasi lain untuk tujuan memproses atau memodifikasi data, seperti menganonimkan, menyunting, atau membuat nama samaran.

## Zona Ketersediaan

Lokasi berbeda di dalam Wilayah AWS yang terisolasi dari kegagalan di Availability Zone lainnya dan menyediakan konektivitas jaringan latensi rendah yang murah ke Availability Zone lainnya di Wilayah yang sama.

## AWS Kerangka Adopsi Cloud (AWS CAF)

Kerangka pedoman dan praktik terbaik AWS untuk membantu organisasi mengembangkan rencana yang efisien dan efektif untuk bergerak dengan sukses ke cloud. AWS CAF mengatur panduan ke dalam enam area fokus yang disebut perspektif: bisnis, orang, tata kelola, platform, keamanan, dan operasi. Perspektif bisnis, orang, dan tata kelola fokus pada keterampilan dan proses bisnis; perspektif platform, keamanan, dan operasi fokus pada keterampilan dan proses teknis. Misalnya, perspektif masyarakat menargetkan pemangku kepentingan yang menangani sumber daya manusia (SDM), fungsi kepegawaian, dan manajemen orang. Untuk perspektif ini, AWS CAF memberikan panduan untuk pengembangan, pelatihan, dan komunikasi orang untuk membantu mempersiapkan organisasi untuk adopsi cloud yang sukses. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [situs web AWS CAF dan whitepaper AWS CAF](#).

## AWS Kerangka Kualifikasi Beban Kerja (AWS WQF)

Alat yang mengevaluasi beban kerja migrasi database, merekomendasikan strategi migrasi, dan memberikan perkiraan kerja. AWS WQF disertakan dengan AWS Schema Conversion Tool (AWS SCT). Ini menganalisis skema database dan objek kode, kode aplikasi, dependensi, dan karakteristik kinerja, dan memberikan laporan penilaian.

## B

bot buruk

[Bot](#) yang dimaksudkan untuk mengganggu atau menyebabkan kerugian bagi individu atau organisasi.

BCP

Lihat [perencanaan kontinuitas bisnis](#).

grafik perilaku

Pandangan interaktif yang terpadu tentang perilaku dan interaksi sumber daya dari waktu ke waktu. Anda dapat menggunakan grafik perilaku dengan Amazon Detective untuk memeriksa upaya logon yang gagal, panggilan API yang mencurigakan, dan tindakan serupa. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Data dalam grafik perilaku](#) di dokumentasi Detektif.

sistem big-endian

Sistem yang menyimpan byte paling signifikan terlebih dahulu. Lihat juga [endianness](#).

klasifikasi biner

Sebuah proses yang memprediksi hasil biner (salah satu dari dua kelas yang mungkin). Misalnya, model ML Anda mungkin perlu memprediksi masalah seperti “Apakah email ini spam atau bukan spam?” atau “Apakah produk ini buku atau mobil?”

filter mekar

Struktur data probabilistik dan efisien memori yang digunakan untuk menguji apakah suatu elemen adalah anggota dari suatu himpunan.

deployment biru/hijau

Strategi penyebaran tempat Anda membuat dua lingkungan yang terpisah namun identik. Anda menjalankan versi aplikasi saat ini di satu lingkungan (biru) dan versi aplikasi baru di lingkungan lain (hijau). Strategi ini membantu Anda dengan cepat memutar kembali dengan dampak minimal.

bot

Aplikasi perangkat lunak yang menjalankan tugas otomatis melalui internet dan mensimulasikan aktivitas atau interaksi manusia. Beberapa bot berguna atau bermanfaat, seperti perayap web yang mengindeks informasi di internet. Beberapa bot lain, yang dikenal sebagai bot buruk, dimaksudkan untuk mengganggu atau membahayakan individu atau organisasi.

## botnet

Jaringan [bot](#) yang terinfeksi oleh [malware](#) dan berada di bawah kendali satu pihak, yang dikenal sebagai bot herder atau operator bot. Botnet adalah mekanisme paling terkenal untuk skala bot dan dampaknya.

## cabang

Area berisi repositori kode. Cabang pertama yang dibuat dalam repositori adalah cabang utama. Anda dapat membuat cabang baru dari cabang yang ada, dan Anda kemudian dapat mengembangkan fitur atau memperbaiki bug di cabang baru. Cabang yang Anda buat untuk membangun fitur biasanya disebut sebagai cabang fitur. Saat fitur siap dirilis, Anda menggabungkan cabang fitur kembali ke cabang utama. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Tentang cabang](#) (GitHub dokumentasi).

## akses break-glass

Dalam keadaan luar biasa dan melalui proses yang disetujui, cara cepat bagi pengguna untuk mendapatkan akses ke Akun AWS yang biasanya tidak memiliki izin untuk mengaksesnya. Untuk informasi lebih lanjut, lihat indikator [Implementasikan prosedur break-glass](#) dalam panduan Well-Architected AWS .

## strategi brownfield

Infrastruktur yang ada di lingkungan Anda. Saat mengadopsi strategi brownfield untuk arsitektur sistem, Anda merancang arsitektur di sekitar kendala sistem dan infrastruktur saat ini. Jika Anda memperluas infrastruktur yang ada, Anda dapat memadukan strategi brownfield dan [greenfield](#).

## cache penyangga

Area memori tempat data yang paling sering diakses disimpan.

## kemampuan bisnis

Apa yang dilakukan bisnis untuk menghasilkan nilai (misalnya, penjualan, layanan pelanggan, atau pemasaran). Arsitektur layanan mikro dan keputusan pengembangan dapat didorong oleh kemampuan bisnis. Untuk informasi selengkapnya, lihat bagian [Terorganisir di sekitar kemampuan bisnis](#) dari [Menjalankan layanan mikro kontainer](#) di whitepaper. AWS

## perencanaan kelangsungan bisnis (BCP)

Rencana yang membahas dampak potensial dari peristiwa yang mengganggu, seperti migrasi skala besar, pada operasi dan memungkinkan bisnis untuk melanjutkan operasi dengan cepat.



## C

### KAFE

Lihat [Kerangka Adopsi AWS Cloud](#).

penyebaran kenari

Rilis versi yang lambat dan bertahap untuk pengguna akhir. Ketika Anda yakin, Anda menyebarkan versi baru dan mengganti versi saat ini secara keseluruhan.

### CCoE

Lihat [Cloud Center of Excellence](#).

### CDC

Lihat [mengubah pengambilan data](#).

ubah pengambilan data (CDC)

Proses melacak perubahan ke sumber data, seperti tabel database, dan merekam metadata tentang perubahan tersebut. Anda dapat menggunakan CDC untuk berbagai tujuan, seperti mengaudit atau mereplikasi perubahan dalam sistem target untuk mempertahankan sinkronisasi.

rekayasa kekacauan

Sengaja memperkenalkan kegagalan atau peristiwa yang mengganggu untuk menguji ketahanan sistem. Anda dapat menggunakan [AWS Fault Injection Service \(AWS FIS\)](#) untuk melakukan eksperimen yang menekankan AWS beban kerja Anda dan mengevaluasi responsnya.

### CI/CD

Lihat [integrasi berkelanjutan dan pengiriman berkelanjutan](#).

klasifikasi

Proses kategorisasi yang membantu menghasilkan prediksi. Model ML untuk masalah klasifikasi memprediksi nilai diskrit. Nilai diskrit selalu berbeda satu sama lain. Misalnya, model mungkin perlu mengevaluasi apakah ada mobil dalam gambar atau tidak.

Enkripsi sisi klien

Enkripsi data secara lokal, sebelum target Layanan AWS menerimanya.

## Pusat Keunggulan Cloud (CCoE)

Tim multi-disiplin yang mendorong upaya adopsi cloud di seluruh organisasi, termasuk mengembangkan praktik terbaik cloud, memobilisasi sumber daya, menetapkan jadwal migrasi, dan memimpin organisasi melalui transformasi skala besar. Untuk informasi selengkapnya, lihat [posting CCo E](#) di Blog Strategi AWS Cloud Perusahaan.

## komputasi cloud

Teknologi cloud yang biasanya digunakan untuk penyimpanan data jarak jauh dan manajemen perangkat IoT. Cloud computing umumnya terhubung ke teknologi [edge computing](#).

## model operasi cloud

Dalam organisasi TI, model operasi yang digunakan untuk membangun, mematangkan, dan mengoptimalkan satu atau lebih lingkungan cloud. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Membangun Model Operasi Cloud Anda](#).

## tahap adopsi cloud

Empat fase yang biasanya dilalui organisasi ketika mereka bermigrasi ke AWS Cloud:

- Proyek — Menjalankan beberapa proyek terkait cloud untuk bukti konsep dan tujuan pembelajaran
- Foundation — Melakukan investasi dasar untuk meningkatkan adopsi cloud Anda (misalnya, membuat landing zone, mendefinisikan CCo E, membuat model operasi)
- Migrasi — Migrasi aplikasi individual
- Re-invention — Mengoptimalkan produk dan layanan, dan berinovasi di cloud

Tahapan ini didefinisikan oleh Stephen Orban dalam posting blog [The Journey Toward Cloud-First & the Stages of Adoption](#) di blog Strategi Perusahaan. AWS Cloud Untuk informasi tentang bagaimana kaitannya dengan strategi AWS migrasi, lihat [panduan kesiapan migrasi](#).

## CMDB

Lihat [database manajemen konfigurasi](#).

## repositori kode

Lokasi di mana kode sumber dan aset lainnya, seperti dokumentasi, sampel, dan skrip, disimpan dan diperbarui melalui proses kontrol versi. Repositori cloud umum termasuk GitHub atau Bitbucket Cloud. Setiap versi kode disebut cabang. Dalam struktur layanan mikro, setiap repositori

dikhususkan untuk satu bagian fungsionalitas. Pipa CI/CD tunggal dapat menggunakan beberapa repositori.

#### cache dingin

Cache buffer yang kosong, tidak terisi dengan baik, atau berisi data basi atau tidak relevan. Ini mempengaruhi kinerja karena instance database harus membaca dari memori utama atau disk, yang lebih lambat daripada membaca dari cache buffer.

#### data dingin

Data yang jarang diakses dan biasanya historis. Saat menanyakan jenis data ini, kueri lambat biasanya dapat diterima. Memindahkan data ini ke tingkat penyimpanan atau kelas yang berkinerja lebih rendah dan lebih murah dapat mengurangi biaya.

#### visi komputer (CV)

Bidang [AI](#) yang menggunakan pembelajaran mesin untuk menganalisis dan mengekstrak informasi dari format visual seperti gambar dan video digital. Misalnya, AWS Panorama menawarkan perangkat yang menambahkan CV ke jaringan kamera lokal, dan Amazon SageMaker AI menyediakan algoritme pemrosesan gambar untuk CV.

#### konfigurasi drift

Untuk beban kerja, konfigurasi berubah dari status yang diharapkan. Ini dapat menyebabkan beban kerja menjadi tidak patuh, dan biasanya bertahap dan tidak disengaja.

#### database manajemen konfigurasi (CMDB)

Repositori yang menyimpan dan mengelola informasi tentang database dan lingkungan TI, termasuk komponen perangkat keras dan perangkat lunak dan konfigurasinya. Anda biasanya menggunakan data dari CMDB dalam penemuan portofolio dan tahap analisis migrasi.

#### paket kesesuaian

Kumpulan AWS Config aturan dan tindakan remediasi yang dapat Anda kumpulkan untuk menyesuaikan kepatuhan dan pemeriksaan keamanan Anda. Anda dapat menerapkan paket kesesuaian sebagai entitas tunggal di Akun AWS dan Region, atau di seluruh organisasi, dengan menggunakan templat YAMM. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Paket kesesuaian dalam dokumentasi](#). AWS Config

#### integrasi berkelanjutan dan pengiriman berkelanjutan (CI/CD)

Proses mengotomatiskan sumber, membangun, menguji, pementasan, dan tahap produksi dari proses rilis perangkat lunak. CI/CD is commonly described as a pipeline. CI/CD dapat membantu

Anda mengotomatiskan proses, meningkatkan produktivitas, meningkatkan kualitas kode, dan memberikan lebih cepat. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Manfaat pengiriman berkelanjutan](#). CD juga dapat berarti penerapan berkelanjutan. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Continuous Delivery vs Continuous Deployment](#).

## CV

Lihat [visi komputer](#).

## D

### data saat istirahat

Data yang stasioner di jaringan Anda, seperti data yang ada di penyimpanan.

### klasifikasi data

Proses untuk mengidentifikasi dan mengkategorikan data dalam jaringan Anda berdasarkan kekritisannya dan sensitivitasnya. Ini adalah komponen penting dari setiap strategi manajemen risiko keamanan siber karena membantu Anda menentukan perlindungan dan kontrol retensi yang tepat untuk data. Klasifikasi data adalah komponen pilar keamanan dalam AWS Well-Architected Framework. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Klasifikasi data](#).

### penyimpangan data

Variasi yang berarti antara data produksi dan data yang digunakan untuk melatih model ML, atau perubahan yang berarti dalam data input dari waktu ke waktu. Penyimpangan data dapat mengurangi kualitas, akurasi, dan keadilan keseluruhan dalam prediksi model ML.

### data dalam transit

Data yang aktif bergerak melalui jaringan Anda, seperti antara sumber daya jaringan.

### mesh data

Kerangka arsitektur yang menyediakan kepemilikan data terdistribusi dan terdesentralisasi dengan manajemen dan tata kelola terpusat.

### minimalisasi data

Prinsip pengumpulan dan pemrosesan hanya data yang sangat diperlukan. Mempraktikkan minimalisasi data di dalamnya AWS Cloud dapat mengurangi risiko privasi, biaya, dan jejak karbon analitik Anda.

## perimeter data

Satu set pagar pembatas pencegahan di AWS lingkungan Anda yang membantu memastikan bahwa hanya identitas tepercaya yang mengakses sumber daya tepercaya dari jaringan yang diharapkan. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Membangun perimeter data pada AWS](#).

## prapemrosesan data

Untuk mengubah data mentah menjadi format yang mudah diuraikan oleh model ML Anda. Preprocessing data dapat berarti menghapus kolom atau baris tertentu dan menangani nilai yang hilang, tidak konsisten, atau duplikat.

## asal data

Proses melacak asal dan riwayat data sepanjang siklus hidupnya, seperti bagaimana data dihasilkan, ditransmisikan, dan disimpan.

## subjek data

Individu yang datanya dikumpulkan dan diproses.

## gudang data

Sistem manajemen data yang mendukung intelijen bisnis, seperti analitik. Gudang data biasanya berisi sejumlah besar data historis, dan biasanya digunakan untuk kueri dan analisis.

## bahasa definisi database (DDL)

Pernyataan atau perintah untuk membuat atau memodifikasi struktur tabel dan objek dalam database.

## bahasa manipulasi basis data (DHTML)

Pernyataan atau perintah untuk memodifikasi (memasukkan, memperbarui, dan menghapus) informasi dalam database.

## DDL

Lihat [bahasa definisi database](#).

## ansambel yang dalam

Untuk menggabungkan beberapa model pembelajaran mendalam untuk prediksi. Anda dapat menggunakan ansambel dalam untuk mendapatkan prediksi yang lebih akurat atau untuk memperkirakan ketidakpastian dalam prediksi.

## pembelajaran mendalam

Subbidang ML yang menggunakan beberapa lapisan jaringan saraf tiruan untuk mengidentifikasi pemetaan antara data input dan variabel target yang diinginkan.

## defense-in-depth

Pendekatan keamanan informasi di mana serangkaian mekanisme dan kontrol keamanan dilapisi dengan cermat di seluruh jaringan komputer untuk melindungi kerahasiaan, integritas, dan ketersediaan jaringan dan data di dalamnya. Saat Anda mengadopsi strategi ini AWS, Anda menambahkan beberapa kontrol pada lapisan AWS Organizations struktur yang berbeda untuk membantu mengamankan sumber daya. Misalnya, defense-in-depth pendekatan mungkin menggabungkan otentikasi multi-faktor, segmentasi jaringan, dan enkripsi.

## administrator yang didelegasikan

Di AWS Organizations, layanan yang kompatibel dapat mendaftarkan akun AWS anggota untuk mengelola akun organisasi dan mengelola izin untuk layanan tersebut. Akun ini disebut administrator yang didelegasikan untuk layanan itu. Untuk informasi selengkapnya dan daftar layanan yang kompatibel, lihat [Layanan yang berfungsi dengan AWS Organizations](#) AWS Organizations dokumentasi.

## deployment

Proses pembuatan aplikasi, fitur baru, atau perbaikan kode tersedia di lingkungan target. Deployment melibatkan penerapan perubahan dalam basis kode dan kemudian membangun dan menjalankan basis kode itu di lingkungan aplikasi.

## lingkungan pengembangan

Lihat [lingkungan](#).

## kontrol detektif

Kontrol keamanan yang dirancang untuk mendeteksi, mencatat, dan memperingatkan setelah suatu peristiwa terjadi. Kontrol ini adalah garis pertahanan kedua, memperingatkan Anda tentang peristiwa keamanan yang melewati kontrol pencegahan di tempat. Untuk informasi selengkapnya, lihat Kontrol [Detektif dalam Menerapkan kontrol](#) keamanan pada. AWS

## pemetaan aliran nilai pengembangan (DVSM)

Sebuah proses yang digunakan untuk mengidentifikasi dan memprioritaskan kendala yang mempengaruhi kecepatan dan kualitas dalam siklus hidup pengembangan perangkat lunak. DVSM memperluas proses pemetaan aliran nilai yang awalnya dirancang untuk praktik

manufaktur ramping. Ini berfokus pada langkah-langkah dan tim yang diperlukan untuk menciptakan dan memindahkan nilai melalui proses pengembangan perangkat lunak.

## kembar digital

Representasi virtual dari sistem dunia nyata, seperti bangunan, pabrik, peralatan industri, atau jalur produksi. Kembar digital mendukung pemeliharaan prediktif, pemantauan jarak jauh, dan optimalisasi produksi.

## tabel dimensi

Dalam [skema bintang](#), tabel yang lebih kecil yang berisi atribut data tentang data kuantitatif dalam tabel fakta. Atribut tabel dimensi biasanya bidang teks atau angka diskrit yang berperilaku seperti teks. Atribut ini biasanya digunakan untuk pembatasan kueri, pemfilteran, dan pelabelan set hasil.

## musibah

Peristiwa yang mencegah beban kerja atau sistem memenuhi tujuan bisnisnya di lokasi utama yang digunakan. Peristiwa ini dapat berupa bencana alam, kegagalan teknis, atau akibat dari tindakan manusia, seperti kesalahan konfigurasi yang tidak disengaja atau serangan malware.

## pemulihan bencana (DR)

Strategi dan proses yang Anda gunakan untuk meminimalkan downtime dan kehilangan data yang disebabkan oleh [bencana](#). Untuk informasi selengkapnya, lihat [Disaster Recovery of Workloads on AWS: Recovery in the Cloud in the AWS Well-Architected Framework](#).

## DML~

Lihat [bahasa manipulasi database](#).

## desain berbasis domain

Pendekatan untuk mengembangkan sistem perangkat lunak yang kompleks dengan menghubungkan komponennya ke domain yang berkembang, atau tujuan bisnis inti, yang dilayani oleh setiap komponen. Konsep ini diperkenalkan oleh Eric Evans dalam bukunya, *Domain-Driven Design: Tackling Complexity in the Heart of Software* (Boston: Addison-Wesley Professional, 2003). Untuk informasi tentang cara menggunakan desain berbasis domain dengan pola gambar pencekik, lihat Memodernisasi layanan web [Microsoft ASP.NET \(ASMX\) lama secara bertahap menggunakan container dan Amazon API Gateway](#).

## DR

Lihat [pemulihan bencana](#).

## deteksi drift

Melacak penyimpangan dari konfigurasi dasar. Misalnya, Anda dapat menggunakan AWS CloudFormation untuk [mendeteksi penyimpangan dalam sumber daya sistem](#), atau Anda dapat menggunakannya AWS Control Tower untuk [mendeteksi perubahan di landing zone](#) yang mungkin memengaruhi kepatuhan terhadap persyaratan tata kelola.

## DVSM

Lihat [pemetaan aliran nilai pengembangan](#).

## E

### EDA

Lihat [analisis data eksplorasi](#).

### EDI

Lihat [pertukaran data elektronik](#).

### komputasi tepi

Teknologi yang meningkatkan daya komputasi untuk perangkat pintar di tepi jaringan IoT. Jika dibandingkan dengan [komputasi awan](#), komputasi tepi dapat mengurangi latensi komunikasi dan meningkatkan waktu respons.

### pertukaran data elektronik (EDI)

Pertukaran otomatis dokumen bisnis antar organisasi. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Apa itu Pertukaran Data Elektronik](#).

### enkripsi

Proses komputasi yang mengubah data plaintext, yang dapat dibaca manusia, menjadi ciphertext.

### kunci enkripsi

String kriptografi dari bit acak yang dihasilkan oleh algoritma enkripsi. Panjang kunci dapat bervariasi, dan setiap kunci dirancang agar tidak dapat diprediksi dan unik.

### endianness

Urutan byte disimpan dalam memori komputer. Sistem big-endian menyimpan byte paling signifikan terlebih dahulu. Sistem little-endian menyimpan byte paling tidak signifikan terlebih dahulu.



## titik akhir

Lihat [titik akhir layanan](#).

## layanan endpoint

Layanan yang dapat Anda host di cloud pribadi virtual (VPC) untuk dibagikan dengan pengguna lain. Anda dapat membuat layanan endpoint dengan AWS PrivateLink dan memberikan izin kepada prinsipal lain Akun AWS atau ke AWS Identity and Access Management (IAM). Akun atau prinsipal ini dapat terhubung ke layanan endpoint Anda secara pribadi dengan membuat titik akhir VPC antarmuka. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Membuat layanan titik akhir](#) di dokumentasi Amazon Virtual Private Cloud (Amazon VPC).

## perencanaan sumber daya perusahaan (ERP)

Sistem yang mengotomatiskan dan mengelola proses bisnis utama (seperti akuntansi, [MES](#), dan manajemen proyek) untuk suatu perusahaan.

## enkripsi amplop

Proses mengenkripsi kunci enkripsi dengan kunci enkripsi lain. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Enkripsi amplop](#) dalam dokumentasi AWS Key Management Service (AWS KMS).

## lingkungan

Sebuah contoh dari aplikasi yang sedang berjalan. Berikut ini adalah jenis lingkungan yang umum dalam komputasi awan:

- Development Environment — Sebuah contoh dari aplikasi yang berjalan yang hanya tersedia untuk tim inti yang bertanggung jawab untuk memelihara aplikasi. Lingkungan pengembangan digunakan untuk menguji perubahan sebelum mempromosikannya ke lingkungan atas. Jenis lingkungan ini kadang-kadang disebut sebagai lingkungan pengujian.
- lingkungan yang lebih rendah — Semua lingkungan pengembangan untuk aplikasi, seperti yang digunakan untuk build awal dan pengujian.
- lingkungan produksi — Sebuah contoh dari aplikasi yang berjalan yang pengguna akhir dapat mengakses. Dalam pipa CI/CD, lingkungan produksi adalah lingkungan penyebaran terakhir.
- lingkungan atas — Semua lingkungan yang dapat diakses oleh pengguna selain tim pengembangan inti. Ini dapat mencakup lingkungan produksi, lingkungan praproduksi, dan lingkungan untuk pengujian penerimaan pengguna.

## epik

Dalam metodologi tangkas, kategori fungsional yang membantu mengatur dan memprioritaskan pekerjaan Anda. Epik memberikan deskripsi tingkat tinggi tentang persyaratan dan tugas implementasi. Misalnya, epos keamanan AWS CAF mencakup manajemen identitas dan akses, kontrol detektif, keamanan infrastruktur, perlindungan data, dan respons insiden. Untuk informasi selengkapnya tentang epos dalam strategi AWS migrasi, lihat [panduan implementasi program](#).

## ERP

Lihat [perencanaan sumber daya perusahaan](#).

## analisis data eksplorasi (EDA)

Proses menganalisis dataset untuk memahami karakteristik utamanya. Anda mengumpulkan atau mengumpulkan data dan kemudian melakukan penyelidikan awal untuk menemukan pola, mendeteksi anomali, dan memeriksa asumsi. EDA dilakukan dengan menghitung statistik ringkasan dan membuat visualisasi data.

## F

### tabel fakta

Tabel tengah dalam [skema bintang](#). Ini menyimpan data kuantitatif tentang operasi bisnis. Biasanya, tabel fakta berisi dua jenis kolom: kolom yang berisi ukuran dan yang berisi kunci asing ke tabel dimensi.

### gagal cepat

Filosofi yang menggunakan pengujian yang sering dan bertahap untuk mengurangi siklus hidup pengembangan. Ini adalah bagian penting dari pendekatan tangkas.

### batas isolasi kesalahan

Dalam AWS Cloud, batas seperti Availability Zone, Wilayah AWS, control plane, atau data plane yang membatasi efek kegagalan dan membantu meningkatkan ketahanan beban kerja. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Batas Isolasi AWS Kesalahan](#).

### cabang fitur

Lihat [cabang](#).

## fitur

Data input yang Anda gunakan untuk membuat prediksi. Misalnya, dalam konteks manufaktur, fitur bisa berupa gambar yang diambil secara berkala dari lini manufaktur.

## pentingnya fitur

Seberapa signifikan fitur untuk prediksi model. Ini biasanya dinyatakan sebagai skor numerik yang dapat dihitung melalui berbagai teknik, seperti Shapley Additive Explanations (SHAP) dan gradien terintegrasi. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Interpretabilitas model pembelajaran mesin](#) dengan AWS

## transformasi fitur

Untuk mengoptimalkan data untuk proses ML, termasuk memperkaya data dengan sumber tambahan, menskalakan nilai, atau mengekstrak beberapa set informasi dari satu bidang data. Hal ini memungkinkan model ML untuk mendapatkan keuntungan dari data. Misalnya, jika Anda memecah tanggal "2021-05-27 00:15:37" menjadi "2021", "Mei", "Kamis", dan "15", Anda dapat membantu algoritme pembelajaran mempelajari pola bernuansa yang terkait dengan komponen data yang berbeda.

## beberapa tembakan mendorong

Menyediakan [LLM](#) dengan sejumlah kecil contoh yang menunjukkan tugas dan output yang diinginkan sebelum memintanya untuk melakukan tugas serupa. Teknik ini adalah aplikasi pembelajaran dalam konteks, di mana model belajar dari contoh (bidikan) yang tertanam dalam petunjuk. Beberapa bidikan dapat efektif untuk tugas-tugas yang memerlukan pemformatan, penalaran, atau pengetahuan domain tertentu. Lihat juga [bidikan nol](#).

## FGAC

Lihat kontrol [akses berbutir halus](#).

## kontrol akses berbutir halus (FGAC)

Penggunaan beberapa kondisi untuk mengizinkan atau menolak permintaan akses.

## migrasi flash-cut

Metode migrasi database yang menggunakan replikasi data berkelanjutan melalui [pengambilan data perubahan](#) untuk memigrasikan data dalam waktu sesingkat mungkin, alih-alih menggunakan pendekatan bertahap. Tujuannya adalah untuk menjaga downtime seminimal mungkin.

## FM

Lihat [model pondasi](#).

### model pondasi (FM)

Jaringan saraf pembelajaran mendalam yang besar yang telah melatih kumpulan data besar dari data umum dan tidak berlabel. FMs mampu melakukan berbagai tugas umum, seperti memahami bahasa, menghasilkan teks dan gambar, dan berbicara dalam bahasa alami. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Apa itu Model Foundation](#).

## G

### AI generatif

Subset model [AI](#) yang telah dilatih pada sejumlah besar data dan yang dapat menggunakan prompt teks sederhana untuk membuat konten dan artefak baru, seperti gambar, video, teks, dan audio. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Apa itu AI Generatif](#).

### pemblokiran geografis

Lihat [pembatasan geografis](#).

### pembatasan geografis (pemblokiran geografis)

Di Amazon CloudFront, opsi untuk mencegah pengguna di negara tertentu mengakses distribusi konten. Anda dapat menggunakan daftar izinkan atau daftar blokir untuk menentukan negara yang disetujui dan dilarang. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Membatasi distribusi geografis konten Anda](#) dalam dokumentasi. CloudFront

### Alur kerja Gitflow

Pendekatan di mana lingkungan bawah dan atas menggunakan cabang yang berbeda dalam repositori kode sumber. Alur kerja Gitflow dianggap warisan, dan [alur kerja berbasis batang](#) adalah pendekatan modern yang disukai.

### gambar emas

Sebuah snapshot dari sistem atau perangkat lunak yang digunakan sebagai template untuk menyebarkan instance baru dari sistem atau perangkat lunak itu. Misalnya, di bidang manufaktur, gambar emas dapat digunakan untuk menyediakan perangkat lunak pada beberapa perangkat dan membantu meningkatkan kecepatan, skalabilitas, dan produktivitas dalam operasi manufaktur perangkat.

## strategi greenfield

Tidak adanya infrastruktur yang ada di lingkungan baru. [Saat mengadopsi strategi greenfield untuk arsitektur sistem, Anda dapat memilih semua teknologi baru tanpa batasan kompatibilitas dengan infrastruktur yang ada, juga dikenal sebagai brownfield.](#) Jika Anda memperluas infrastruktur yang ada, Anda dapat memadukan strategi brownfield dan greenfield.

## pagar pembatas

Aturan tingkat tinggi yang membantu mengatur sumber daya, kebijakan, dan kepatuhan di seluruh unit organisasi (OU). Pagar pembatas preventif menegakkan kebijakan untuk memastikan keselarasan dengan standar kepatuhan. Mereka diimplementasikan dengan menggunakan kebijakan kontrol layanan dan batas izin IAM. Detective guardrails mendeteksi pelanggaran kebijakan dan masalah kepatuhan, dan menghasilkan peringatan untuk remediasi. Mereka diimplementasikan dengan menggunakan AWS Config, AWS Security Hub, Amazon GuardDuty, AWS Trusted Advisor, Amazon Inspector, dan pemeriksaan khusus AWS Lambda .

# H

## HA

Lihat [ketersediaan tinggi](#).

## migrasi database heterogen

Memigrasi database sumber Anda ke database target yang menggunakan mesin database yang berbeda (misalnya, Oracle ke Amazon Aurora). Migrasi heterogen biasanya merupakan bagian dari upaya arsitektur ulang, dan mengubah skema dapat menjadi tugas yang kompleks. [AWS menyediakan AWS SCT](#) yang membantu dengan konversi skema.

## ketersediaan tinggi (HA)

Kemampuan beban kerja untuk beroperasi terus menerus, tanpa intervensi, jika terjadi tantangan atau bencana. Sistem HA dirancang untuk gagal secara otomatis, secara konsisten memberikan kinerja berkualitas tinggi, dan menangani beban dan kegagalan yang berbeda dengan dampak kinerja minimal.

## modernisasi sejarawan

Pendekatan yang digunakan untuk memodernisasi dan meningkatkan sistem teknologi operasional (OT) untuk melayani kebutuhan industri manufaktur dengan lebih baik. Sejarawan

adalah jenis database yang digunakan untuk mengumpulkan dan menyimpan data dari berbagai sumber di pabrik.

#### data penahanan

Sebagian dari data historis berlabel yang ditahan dari kumpulan data yang digunakan untuk melatih model pembelajaran [mesin](#). Anda dapat menggunakan data penahanan untuk mengevaluasi kinerja model dengan membandingkan prediksi model dengan data penahanan.

#### migrasi database homogen

Memigrasi database sumber Anda ke database target yang berbagi mesin database yang sama (misalnya, Microsoft SQL Server ke Amazon RDS for SQL Server). Migrasi homogen biasanya merupakan bagian dari upaya rehosting atau replatforming. Anda dapat menggunakan utilitas database asli untuk memigrasi skema.

#### data panas

Data yang sering diakses, seperti data real-time atau data translasi terbaru. Data ini biasanya memerlukan tingkat atau kelas penyimpanan berkinerja tinggi untuk memberikan respons kueri yang cepat.

#### perbaikan terbaru

Perbaikan mendesak untuk masalah kritis dalam lingkungan produksi. Karena urgensinya, perbaikan terbaru biasanya dibuat di luar alur kerja DevOps rilis biasa.

#### periode hypercare

Segera setelah cutover, periode waktu ketika tim migrasi mengelola dan memantau aplikasi yang dimigrasi di cloud untuk mengatasi masalah apa pun. Biasanya, periode ini panjangnya 1-4 hari. Pada akhir periode hypercare, tim migrasi biasanya mentransfer tanggung jawab untuk aplikasi ke tim operasi cloud.

|

#### IAC

Lihat [infrastruktur sebagai kode](#).

#### kebijakan berbasis identitas

Kebijakan yang dilampirkan pada satu atau beberapa prinsip IAM yang mendefinisikan izin mereka dalam lingkungan. AWS Cloud

|

## aplikasi idle

Aplikasi yang memiliki penggunaan CPU dan memori rata-rata antara 5 dan 20 persen selama periode 90 hari. Dalam proyek migrasi, adalah umum untuk menghentikan aplikasi ini atau mempertahankannya di tempat.

## IIoT

Lihat [Internet of Things industri](#).

## infrastruktur yang tidak dapat diubah

Model yang menyebarkan infrastruktur baru untuk beban kerja produksi alih-alih memperbarui, menambal, atau memodifikasi infrastruktur yang ada. [Infrastruktur yang tidak dapat diubah secara inheren lebih konsisten, andal, dan dapat diprediksi daripada infrastruktur yang dapat berubah](#). Untuk informasi selengkapnya, lihat praktik terbaik [Deploy using immutable infrastructure](#) di AWS Well-Architected Framework.

## masuk (masuknya) VPC

Dalam arsitektur AWS multi-akun, VPC yang menerima, memeriksa, dan merutekan koneksi jaringan dari luar aplikasi. [Arsitektur Referensi AWS Keamanan](#) merekomendasikan pengaturan akun Jaringan Anda dengan inbound, outbound, dan inspeksi VPCs untuk melindungi antarmuka dua arah antara aplikasi Anda dan internet yang lebih luas.

## migrasi inkremental

Strategi cutover di mana Anda memigrasikan aplikasi Anda dalam bagian-bagian kecil alih-alih melakukan satu cutover penuh. Misalnya, Anda mungkin hanya memindahkan beberapa layanan mikro atau pengguna ke sistem baru pada awalnya. Setelah Anda memverifikasi bahwa semuanya berfungsi dengan baik, Anda dapat secara bertahap memindahkan layanan mikro atau pengguna tambahan hingga Anda dapat menonaktifkan sistem lama Anda. Strategi ini mengurangi risiko yang terkait dengan migrasi besar.

## Industri 4.0

Sebuah istilah yang diperkenalkan oleh [Klaus Schwab](#) pada tahun 2016 untuk merujuk pada modernisasi proses manufaktur melalui kemajuan dalam konektivitas, data real-time, otomatisasi, analitik, dan AI/ML.

## infrastruktur

Semua sumber daya dan aset yang terkandung dalam lingkungan aplikasi.

## infrastruktur sebagai kode (IAC)

Proses penyediaan dan pengelolaan infrastruktur aplikasi melalui satu set file konfigurasi. IAC dirancang untuk membantu Anda memusatkan manajemen infrastruktur, menstandarisasi sumber daya, dan menskalakan dengan cepat sehingga lingkungan baru dapat diulang, andal, dan konsisten.

## Internet of Things industri (IIoT)

Penggunaan sensor dan perangkat yang terhubung ke internet di sektor industri, seperti manufaktur, energi, otomotif, perawatan kesehatan, ilmu kehidupan, dan pertanian. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Membangun strategi transformasi digital Internet of Things \(IIoT\) industri](#).

## inspeksi VPC

Dalam arsitektur AWS multi-akun, VPC terpusat yang mengelola inspeksi lalu lintas jaringan antara VPCs (dalam yang sama atau berbeda Wilayah AWS), internet, dan jaringan lokal. [Arsitektur Referensi AWS Keamanan](#) merekomendasikan pengaturan akun Jaringan Anda dengan inbound, outbound, dan inspeksi VPCs untuk melindungi antarmuka dua arah antara aplikasi Anda dan internet yang lebih luas.

## Internet of Things (IoT)

Jaringan objek fisik yang terhubung dengan sensor atau prosesor tertanam yang berkomunikasi dengan perangkat dan sistem lain melalui internet atau melalui jaringan komunikasi lokal. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Apa itu IoT?](#)

## interpretabilitas

Karakteristik model pembelajaran mesin yang menggambarkan sejauh mana manusia dapat memahami bagaimana prediksi model bergantung pada inputnya. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Interpretabilitas model pembelajaran mesin](#) dengan AWS

## IoT

Lihat [Internet of Things](#).

## Perpustakaan informasi TI (ITIL)

Serangkaian praktik terbaik untuk memberikan layanan TI dan menyelaraskan layanan ini dengan persyaratan bisnis. ITIL menyediakan dasar untuk ITSM.



## Manajemen layanan TI (ITSM)

Kegiatan yang terkait dengan merancang, menerapkan, mengelola, dan mendukung layanan TI untuk suatu organisasi. Untuk informasi tentang mengintegrasikan operasi cloud dengan alat ITSM, lihat panduan [integrasi operasi](#).

### ITIL

Lihat [perpustakaan informasi TI](#).

### ITSM

Lihat [manajemen layanan TI](#).

## L

### kontrol akses berbasis label (LBAC)

Implementasi kontrol akses wajib (MAC) di mana pengguna dan data itu sendiri masing-masing secara eksplisit diberi nilai label keamanan. Persimpangan antara label keamanan pengguna dan label keamanan data menentukan baris dan kolom mana yang dapat dilihat oleh pengguna.

### landing zone

Landing zone adalah AWS lingkungan multi-akun yang dirancang dengan baik yang dapat diskalakan dan aman. Ini adalah titik awal dari mana organisasi Anda dapat dengan cepat meluncurkan dan menyebarkan beban kerja dan aplikasi dengan percaya diri dalam lingkungan keamanan dan infrastruktur mereka. Untuk informasi selengkapnya tentang zona pendaratan, lihat [Menyiapkan lingkungan multi-akun AWS yang aman dan dapat diskalakan](#).

### model bahasa besar (LLM)

Model [AI](#) pembelajaran mendalam yang dilatih sebelumnya pada sejumlah besar data. LLM dapat melakukan beberapa tugas, seperti menjawab pertanyaan, meringkas dokumen, menerjemahkan teks ke dalam bahasa lain, dan menyelesaikan kalimat. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Apa itu LLMs](#).

### migrasi besar

Migrasi 300 atau lebih server.

### LBAC

Lihat [kontrol akses berbasis label](#).

## hak istimewa paling sedikit

Praktik keamanan terbaik untuk memberikan izin minimum yang diperlukan untuk melakukan tugas. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Menerapkan izin hak istimewa terkecil dalam dokumentasi IAM](#).

## angkat dan geser

Lihat [7 Rs](#).

## sistem endian kecil

Sebuah sistem yang menyimpan byte paling tidak signifikan terlebih dahulu. Lihat juga [endianness](#).

## LLM

Lihat [model bahasa besar](#).

## lingkungan yang lebih rendah

Lihat [lingkungan](#).

## M

### pembelajaran mesin (ML)

Jenis kecerdasan buatan yang menggunakan algoritma dan teknik untuk pengenalan dan pembelajaran pola. ML menganalisis dan belajar dari data yang direkam, seperti data Internet of Things (IoT), untuk menghasilkan model statistik berdasarkan pola. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Machine Learning](#).

### cabang utama

Lihat [cabang](#).

### malware

Perangkat lunak yang dirancang untuk membahayakan keamanan atau privasi komputer. Malware dapat mengganggu sistem komputer, membocorkan informasi sensitif, atau mendapatkan akses yang tidak sah. Contoh malware termasuk virus, worm, ransomware, Trojan horse, spyware, dan keyloggers.

## layanan terkelola

Layanan AWS yang AWS mengoperasikan lapisan infrastruktur, sistem operasi, dan platform, dan Anda mengakses titik akhir untuk menyimpan dan mengambil data. Amazon Simple Storage Service (Amazon S3) dan Amazon DynamoDB adalah contoh layanan terkelola. Ini juga dikenal sebagai layanan abstrak.

## sistem eksekusi manufaktur (MES)

Sistem perangkat lunak untuk melacak, memantau, mendokumentasikan, dan mengendalikan proses produksi yang mengubah bahan baku menjadi produk jadi di lantai toko.

## PETA

Lihat [Program Percepatan Migrasi](#).

## mekanisme

Proses lengkap di mana Anda membuat alat, mendorong adopsi alat, dan kemudian memeriksa hasilnya untuk melakukan penyesuaian. Mekanisme adalah siklus yang memperkuat dan meningkatkan dirinya sendiri saat beroperasi. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Membangun mekanisme](#) di AWS Well-Architected Framework.

## akun anggota

Semua Akun AWS selain akun manajemen yang merupakan bagian dari organisasi di AWS Organizations. Akun dapat menjadi anggota dari hanya satu organisasi pada suatu waktu.

## MES

Lihat [sistem eksekusi manufaktur](#).

## Transportasi Telemetri Antrian Pesan (MQTT)

[Protokol komunikasi ringan machine-to-machine \(M2M\), berdasarkan pola terbitkan/berlangganan, untuk perangkat IoT yang dibatasi sumber daya.](#)

## layanan mikro

Layanan kecil dan independen yang berkomunikasi dengan jelas APIs dan biasanya dimiliki oleh tim kecil yang mandiri. Misalnya, sistem asuransi mungkin mencakup layanan mikro yang memetakan kemampuan bisnis, seperti penjualan atau pemasaran, atau subdomain, seperti pembelian, klaim, atau analitik. Manfaat layanan mikro termasuk kelincahan, penskalaan yang fleksibel, penyebaran yang mudah, kode yang dapat digunakan kembali, dan ketahanan. Untuk

informasi selengkapnya, lihat [Mengintegrasikan layanan mikro dengan menggunakan layanan tanpa AWS server](#).

## arsitektur microservices

Pendekatan untuk membangun aplikasi dengan komponen independen yang menjalankan setiap proses aplikasi sebagai layanan mikro. Layanan mikro ini berkomunikasi melalui antarmuka yang terdefinisi dengan baik dengan menggunakan ringan. APIs Setiap layanan mikro dalam arsitektur ini dapat diperbarui, digunakan, dan diskalakan untuk memenuhi permintaan fungsi tertentu dari suatu aplikasi. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Menerapkan layanan mikro di AWS](#).

## Program Percepatan Migrasi (MAP)

AWS Program yang menyediakan dukungan konsultasi, pelatihan, dan layanan untuk membantu organisasi membangun fondasi operasional yang kuat untuk pindah ke cloud, dan untuk membantu mengimbangi biaya awal migrasi. MAP mencakup metodologi migrasi untuk mengeksekusi migrasi lama dengan cara metodis dan seperangkat alat untuk mengotomatisasi dan mempercepat skenario migrasi umum.

## migrasi dalam skala

Proses memindahkan sebagian besar portofolio aplikasi ke cloud dalam gelombang, dengan lebih banyak aplikasi bergerak pada tingkat yang lebih cepat di setiap gelombang. Fase ini menggunakan praktik terbaik dan pelajaran yang dipetik dari fase sebelumnya untuk mengimplementasikan pabrik migrasi tim, alat, dan proses untuk merampingkan migrasi beban kerja melalui otomatisasi dan pengiriman tangkas. Ini adalah fase ketiga dari [strategi AWS migrasi](#).

## pabrik migrasi

Tim lintas fungsi yang merampingkan migrasi beban kerja melalui pendekatan otomatis dan gesit. Tim pabrik migrasi biasanya mencakup operasi, analis dan pemilik bisnis, insinyur migrasi, pengembang, dan DevOps profesional yang bekerja di sprint. Antara 20 dan 50 persen portofolio aplikasi perusahaan terdiri dari pola berulang yang dapat dioptimalkan dengan pendekatan pabrik. Untuk informasi selengkapnya, lihat [diskusi tentang pabrik migrasi](#) dan [panduan Pabrik Migrasi Cloud](#) di kumpulan konten ini.

## metadata migrasi

Informasi tentang aplikasi dan server yang diperlukan untuk menyelesaikan migrasi. Setiap pola migrasi memerlukan satu set metadata migrasi yang berbeda. Contoh metadata migrasi termasuk subnet target, grup keamanan, dan akun. AWS

## pola migrasi

Tugas migrasi berulang yang merinci strategi migrasi, tujuan migrasi, dan aplikasi atau layanan migrasi yang digunakan. Contoh: Rehost migrasi ke Amazon EC2 dengan Layanan Migrasi AWS Aplikasi.

## Penilaian Portofolio Migrasi (MPA)

Alat online yang menyediakan informasi untuk memvalidasi kasus bisnis untuk bermigrasi ke. AWS Cloud MPA menyediakan penilaian portofolio terperinci (ukuran kanan server, harga, perbandingan TCO, analisis biaya migrasi) serta perencanaan migrasi (analisis data aplikasi dan pengumpulan data, pengelompokan aplikasi, prioritas migrasi, dan perencanaan gelombang). [Alat MPA](#) (memerlukan login) tersedia gratis untuk semua AWS konsultan dan konsultan APN Partner.

## Penilaian Kesiapan Migrasi (MRA)

Proses mendapatkan wawasan tentang status kesiapan cloud organisasi, mengidentifikasi kekuatan dan kelemahan, dan membangun rencana aksi untuk menutup kesenjangan yang diidentifikasi, menggunakan CAF. AWS Untuk informasi selengkapnya, lihat [panduan kesiapan migrasi](#). MRA adalah tahap pertama dari [strategi AWS migrasi](#).

## strategi migrasi

Pendekatan yang digunakan untuk memigrasikan beban kerja ke. AWS Cloud Untuk informasi lebih lanjut, lihat entri [7 Rs](#) di glosarium ini dan lihat [Memobilisasi organisasi Anda untuk mempercepat](#) migrasi skala besar.

## ML

Lihat [pembelajaran mesin](#).

## modernisasi

Mengubah aplikasi usang (warisan atau monolitik) dan infrastrukturnya menjadi sistem yang gesit, elastis, dan sangat tersedia di cloud untuk mengurangi biaya, mendapatkan efisiensi, dan memanfaatkan inovasi. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Strategi untuk memodernisasi aplikasi di](#). AWS Cloud

## penilaian kesiapan modernisasi

Evaluasi yang membantu menentukan kesiapan modernisasi aplikasi organisasi; mengidentifikasi manfaat, risiko, dan dependensi; dan menentukan seberapa baik organisasi dapat mendukung keadaan masa depan aplikasi tersebut. Hasil penilaian adalah cetak biru arsitektur target, peta

jalan yang merinci fase pengembangan dan tonggak untuk proses modernisasi, dan rencana aksi untuk mengatasi kesenjangan yang diidentifikasi. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Mengevaluasi kesiapan modernisasi untuk](#) aplikasi di. AWS Cloud

aplikasi monolitik (monolit)

Aplikasi yang berjalan sebagai layanan tunggal dengan proses yang digabungkan secara ketat. Aplikasi monolitik memiliki beberapa kelemahan. Jika satu fitur aplikasi mengalami lonjakan permintaan, seluruh arsitektur harus diskalakan. Menambahkan atau meningkatkan fitur aplikasi monolitik juga menjadi lebih kompleks ketika basis kode tumbuh. Untuk mengatasi masalah ini, Anda dapat menggunakan arsitektur microservices. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Menguraikan monolit](#) menjadi layanan mikro.

MPA

Lihat [Penilaian Portofolio Migrasi](#).

MQTT

Lihat [Transportasi Telemetri Antrian Pesan](#).

klasifikasi multiclass

Sebuah proses yang membantu menghasilkan prediksi untuk beberapa kelas (memprediksi satu dari lebih dari dua hasil). Misalnya, model ML mungkin bertanya “Apakah produk ini buku, mobil, atau telepon?” atau “Kategori produk mana yang paling menarik bagi pelanggan ini?”

infrastruktur yang bisa berubah

Model yang memperbarui dan memodifikasi infrastruktur yang ada untuk beban kerja produksi. Untuk meningkatkan konsistensi, keandalan, dan prediktabilitas, AWS Well-Architected Framework merekomendasikan penggunaan infrastruktur yang [tidak](#) dapat diubah sebagai praktik terbaik.

O

OAC

Lihat [kontrol akses asal](#).

OAI

Lihat [identitas akses asal](#).

## OCM

Lihat [manajemen perubahan organisasi](#).

### migrasi offline

Metode migrasi di mana beban kerja sumber diturunkan selama proses migrasi. Metode ini melibatkan waktu henti yang diperpanjang dan biasanya digunakan untuk beban kerja kecil dan tidak kritis.

## OI

Lihat [integrasi operasi](#).

## OLA

Lihat [perjanjian tingkat operasional](#).

### migrasi online

Metode migrasi di mana beban kerja sumber disalin ke sistem target tanpa diambil offline. Aplikasi yang terhubung ke beban kerja dapat terus berfungsi selama migrasi. Metode ini melibatkan waktu henti nol hingga minimal dan biasanya digunakan untuk beban kerja produksi yang kritis.

## OPC-UA

Lihat [Komunikasi Proses Terbuka - Arsitektur Terpadu](#).

### Komunikasi Proses Terbuka - Arsitektur Terpadu (OPC-UA)

Protokol komunikasi machine-to-machine (M2M) untuk otomasi industri. OPC-UA menyediakan standar interoperabilitas dengan enkripsi data, otentikasi, dan skema otorisasi.

### perjanjian tingkat operasional (OLA)

Perjanjian yang menjelaskan apa yang dijanjikan kelompok TI fungsional untuk diberikan satu sama lain, untuk mendukung perjanjian tingkat layanan (SLA).

### Tinjauan Kesiapan Operasional (ORR)

Daftar pertanyaan dan praktik terbaik terkait yang membantu Anda memahami, mengevaluasi, mencegah, atau mengurangi ruang lingkup insiden dan kemungkinan kegagalan. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Ulasan Kesiapan Operasional \(ORR\)](#) dalam Kerangka Kerja Well-Architected AWS .

## teknologi operasional (OT)

Sistem perangkat keras dan perangkat lunak yang bekerja dengan lingkungan fisik untuk mengendalikan operasi industri, peralatan, dan infrastruktur. Di bidang manufaktur, integrasi sistem OT dan teknologi informasi (TI) adalah fokus utama untuk transformasi [Industri 4.0](#).

## integrasi operasi (OI)

Proses modernisasi operasi di cloud, yang melibatkan perencanaan kesiapan, otomatisasi, dan integrasi. Untuk informasi selengkapnya, lihat [panduan integrasi operasi](#).

## jejak organisasi

Jejak yang dibuat oleh AWS CloudTrail itu mencatat semua peristiwa untuk semua Akun AWS dalam organisasi di AWS Organizations. Jejak ini dibuat di setiap Akun AWS bagian organisasi dan melacak aktivitas di setiap akun. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Membuat jejak untuk organisasi](#) dalam CloudTrail dokumentasi.

## manajemen perubahan organisasi (OCM)

Kerangka kerja untuk mengelola transformasi bisnis utama yang mengganggu dari perspektif orang, budaya, dan kepemimpinan. OCM membantu organisasi mempersiapkan, dan transisi ke, sistem dan strategi baru dengan mempercepat adopsi perubahan, mengatasi masalah transisi, dan mendorong perubahan budaya dan organisasi. Dalam strategi AWS migrasi, kerangka kerja ini disebut percepatan orang, karena kecepatan perubahan yang diperlukan dalam proyek adopsi cloud. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [panduan OCM](#).

## kontrol akses asal (OAC)

Di CloudFront, opsi yang disempurnakan untuk membatasi akses untuk mengamankan konten Amazon Simple Storage Service (Amazon S3) Anda. OAC mendukung semua bucket S3 di semua Wilayah AWS, enkripsi sisi server dengan AWS KMS (SSE-KMS), dan dinamis dan permintaan ke bucket S3. PUT DELETE

## identitas akses asal (OAI)

Di CloudFront, opsi untuk membatasi akses untuk mengamankan konten Amazon S3 Anda. Saat Anda menggunakan OAI, CloudFront buat prinsipal yang dapat diautentikasi oleh Amazon S3. Prinsipal yang diautentikasi dapat mengakses konten dalam bucket S3 hanya melalui distribusi tertentu. CloudFront Lihat juga [OAC](#), yang menyediakan kontrol akses yang lebih terperinci dan ditingkatkan.

## ORR

Lihat [tinjauan kesiapan operasional](#).



## OT

Lihat [teknologi operasional](#).

### keluar (jalan keluar) VPC

Dalam arsitektur AWS multi-akun, VPC yang menangani koneksi jaringan yang dimulai dari dalam aplikasi. [Arsitektur Referensi AWS Keamanan](#) merekomendasikan pengaturan akun Jaringan Anda dengan inbound, outbound, dan inspeksi VPCs untuk melindungi antarmuka dua arah antara aplikasi Anda dan internet yang lebih luas.

## P

### batas izin

Kebijakan manajemen IAM yang dilampirkan pada prinsipal IAM untuk menetapkan izin maksimum yang dapat dimiliki pengguna atau peran. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Batas izin](#) dalam dokumentasi IAM.

### Informasi Identifikasi Pribadi (PII)

Informasi yang, jika dilihat secara langsung atau dipasangkan dengan data terkait lainnya, dapat digunakan untuk menyimpulkan identitas individu secara wajar. Contoh PII termasuk nama, alamat, dan informasi kontak.

### PII

Lihat informasi yang [dapat diidentifikasi secara pribadi](#).

### buku pedoman

Serangkaian langkah yang telah ditentukan sebelumnya yang menangkap pekerjaan yang terkait dengan migrasi, seperti mengirimkan fungsi operasi inti di cloud. Buku pedoman dapat berupa skrip, runbook otomatis, atau ringkasan proses atau langkah-langkah yang diperlukan untuk mengoperasikan lingkungan modern Anda.

### PLC

Lihat [pengontrol logika yang dapat diprogram](#).

### PLM

Lihat [manajemen siklus hidup produk](#).

## kebijakan

[Objek yang dapat menentukan izin \(lihat kebijakan berbasis identitas\), menentukan kondisi akses \(lihat kebijakan berbasis sumber daya\), atau menentukan izin maksimum untuk semua akun dalam organisasi di \(lihat kebijakan kontrol layanan\). AWS Organizations](#)

## ketekunan poliglot

Secara independen memilih teknologi penyimpanan data microservice berdasarkan pola akses data dan persyaratan lainnya. Jika layanan mikro Anda memiliki teknologi penyimpanan data yang sama, mereka dapat menghadapi tantangan implementasi atau mengalami kinerja yang buruk. Layanan mikro lebih mudah diimplementasikan dan mencapai kinerja dan skalabilitas yang lebih baik jika mereka menggunakan penyimpanan data yang paling sesuai dengan kebutuhan mereka. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Mengaktifkan persistensi data di layanan mikro](#).

## penilaian portofolio

Proses menemukan, menganalisis, dan memprioritaskan portofolio aplikasi untuk merencanakan migrasi. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Mengevaluasi kesiapan migrasi](#).

## predikat

Kondisi kueri yang mengembalikan `true` atau `false`, biasanya terletak di `WHERE` klausa.

## predikat pushdown

Teknik optimasi kueri database yang menyaring data dalam kueri sebelum transfer. Ini mengurangi jumlah data yang harus diambil dan diproses dari database relasional, dan meningkatkan kinerja kueri.

## kontrol preventif

Kontrol keamanan yang dirancang untuk mencegah suatu peristiwa terjadi. Kontrol ini adalah garis pertahanan pertama untuk membantu mencegah akses tidak sah atau perubahan yang tidak diinginkan ke jaringan Anda. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Kontrol pencegahan dalam Menerapkan kontrol](#) keamanan pada. AWS

## principal

Entitas AWS yang dapat melakukan tindakan dan mengakses sumber daya. Entitas ini biasanya merupakan pengguna root untuk Akun AWS, peran IAM, atau pengguna. Untuk informasi selengkapnya, lihat Prinsip dalam [istilah dan konsep Peran](#) dalam dokumentasi IAM.

## privasi berdasarkan desain

Pendekatan rekayasa sistem yang memperhitungkan privasi melalui seluruh proses pengembangan.

## zona host pribadi

Container yang menyimpan informasi tentang bagaimana Anda ingin Amazon Route 53 merespons kueri DNS untuk domain dan subdomainnya dalam satu atau lebih VPCs Untuk informasi selengkapnya, lihat [Bekerja dengan zona yang dihosting pribadi](#) di dokumentasi Route 53.

## kontrol proaktif

[Kontrol keamanan](#) yang dirancang untuk mencegah penyebaran sumber daya yang tidak sesuai. Kontrol ini memindai sumber daya sebelum disediakan. Jika sumber daya tidak sesuai dengan kontrol, maka itu tidak disediakan. Untuk informasi selengkapnya, lihat [panduan referensi Kontrol](#) dalam AWS Control Tower dokumentasi dan lihat [Kontrol proaktif](#) dalam Menerapkan kontrol keamanan pada AWS.

## manajemen siklus hidup produk (PLM)

Manajemen data dan proses untuk suatu produk di seluruh siklus hidupnya, mulai dari desain, pengembangan, dan peluncuran, melalui pertumbuhan dan kematangan, hingga penurunan dan penghapusan.

## lingkungan produksi

Lihat [lingkungan](#).

## pengontrol logika yang dapat diprogram (PLC)

Di bidang manufaktur, komputer yang sangat andal dan mudah beradaptasi yang memantau mesin dan mengotomatiskan proses manufaktur.

## rantai cepat

Menggunakan output dari satu prompt [LLM](#) sebagai input untuk prompt berikutnya untuk menghasilkan respons yang lebih baik. Teknik ini digunakan untuk memecah tugas yang kompleks menjadi subtugas, atau untuk secara iteratif memperbaiki atau memperluas respons awal. Ini membantu meningkatkan akurasi dan relevansi respons model dan memungkinkan hasil yang lebih terperinci dan dipersonalisasi.

## pseudonimisasi

Proses penggantian pengenalan pribadi dalam kumpulan data dengan nilai placeholder. Pseudonimisasi dapat membantu melindungi privasi pribadi. Data pseudonim masih dianggap sebagai data pribadi.

## publish/subscribe (pub/sub)

Pola yang memungkinkan komunikasi asinkron antara layanan mikro untuk meningkatkan skalabilitas dan daya tanggap. Misalnya, dalam [MES](#) berbasis layanan mikro, layanan mikro dapat mempublikasikan pesan peristiwa ke saluran yang dapat berlangganan layanan mikro lainnya. Sistem dapat menambahkan layanan mikro baru tanpa mengubah layanan penerbitan.

## Q

### rencana kueri

Serangkaian langkah, seperti instruksi, yang digunakan untuk mengakses data dalam sistem database relasional SQL.

### regresi rencana kueri

Ketika pengoptimal layanan database memilih rencana yang kurang optimal daripada sebelum perubahan yang diberikan ke lingkungan database. Hal ini dapat disebabkan oleh perubahan statistik, kendala, pengaturan lingkungan, pengikatan parameter kueri, dan pembaruan ke mesin database.

## R

### Matriks RACI

Lihat [bertanggung jawab, akuntabel, dikonsultasikan, diinformasikan \(RACI\)](#).

### LAP

Lihat [Retrieval Augmented Generation](#).

### ransomware

Perangkat lunak berbahaya yang dirancang untuk memblokir akses ke sistem komputer atau data sampai pembayaran dilakukan.

## Matriks RASCI

Lihat [bertanggung jawab, akuntabel, dikonsultasikan, diinformasikan \(RACI\)](#).

## RCAC

Lihat [kontrol akses baris dan kolom](#).

## replika baca

Salinan database yang digunakan untuk tujuan read-only. Anda dapat merutekan kueri ke replika baca untuk mengurangi beban pada database utama Anda.

## arsitek ulang

Lihat [7 Rs](#).

## tujuan titik pemulihan (RPO)

Jumlah waktu maksimum yang dapat diterima sejak titik pemulihan data terakhir. Ini menentukan apa yang dianggap sebagai kehilangan data yang dapat diterima antara titik pemulihan terakhir dan gangguan layanan.

## tujuan waktu pemulihan (RTO)

Penundaan maksimum yang dapat diterima antara gangguan layanan dan pemulihan layanan.

## refactor

Lihat [7 Rs](#).

## Wilayah

Kumpulan AWS sumber daya di wilayah geografis. Masing-masing Wilayah AWS terisolasi dan independen dari yang lain untuk memberikan toleransi kesalahan, stabilitas, dan ketahanan. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Menentukan Wilayah AWS akun yang dapat digunakan](#).

## regresi

Teknik ML yang memprediksi nilai numerik. Misalnya, untuk memecahkan masalah “Berapa harga rumah ini akan dijual?” Model ML dapat menggunakan model regresi linier untuk memprediksi harga jual rumah berdasarkan fakta yang diketahui tentang rumah (misalnya, luas persegi).

## rehost

Lihat [7 Rs](#).

## melepaskan

Dalam proses penyebaran, tindakan mempromosikan perubahan pada lingkungan produksi.

## memindahkan

Lihat [7 Rs](#).

## memplatform ulang

Lihat [7 Rs](#).

## pembelian kembali

Lihat [7 Rs](#).

## ketahanan

Kemampuan aplikasi untuk melawan atau pulih dari gangguan. [Ketersediaan tinggi](#) dan [pemulihan bencana](#) adalah pertimbangan umum ketika merencanakan ketahanan di AWS Cloud. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [AWS Cloud Ketahanan](#).

## kebijakan berbasis sumber daya

Kebijakan yang dilampirkan ke sumber daya, seperti bucket Amazon S3, titik akhir, atau kunci enkripsi. Jenis kebijakan ini menentukan prinsip mana yang diizinkan mengakses, tindakan yang didukung, dan kondisi lain yang harus dipenuhi.

## matriks yang bertanggung jawab, akuntabel, dikonsultasikan, diinformasikan (RACI)

Matriks yang mendefinisikan peran dan tanggung jawab untuk semua pihak yang terlibat dalam kegiatan migrasi dan operasi cloud. Nama matriks berasal dari jenis tanggung jawab yang didefinisikan dalam matriks: bertanggung jawab (R), akuntabel (A), dikonsultasikan (C), dan diinformasikan (I). Jenis dukungan (S) adalah opsional. Jika Anda menyertakan dukungan, matriks disebut matriks RASCI, dan jika Anda mengecualikannya, itu disebut matriks RACI.

## kontrol responsif

Kontrol keamanan yang dirancang untuk mendorong remediasi efek samping atau penyimpangan dari garis dasar keamanan Anda. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Kontrol responsif](#) dalam Menerapkan kontrol keamanan pada AWS.

## melestarikan

Lihat [7 Rs](#).

## pensiun

Lihat [7 Rs](#).

## Retrieval Augmented Generation (RAG)

Teknologi [AI generatif](#) di mana [LLM](#) mereferensikan sumber data otoritatif yang berada di luar sumber data pelatihannya sebelum menghasilkan respons. Misalnya, model RAG mungkin melakukan pencarian semantik dari basis pengetahuan organisasi atau data kustom. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Apa itu RAG](#).

## rotasi

Proses memperbarui [rahasia](#) secara berkala untuk membuatnya lebih sulit bagi penyerang untuk mengakses kredensial.

## kontrol akses baris dan kolom (RCAC)

Penggunaan ekspresi SQL dasar dan fleksibel yang telah menetapkan aturan akses. RCAC terdiri dari izin baris dan topeng kolom.

## RPO

Lihat [tujuan titik pemulihan](#).

## RTO

Lihat [tujuan waktu pemulihan](#).

## buku runbook

Satu set prosedur manual atau otomatis yang diperlukan untuk melakukan tugas tertentu. Ini biasanya dibangun untuk merampingkan operasi berulang atau prosedur dengan tingkat kesalahan yang tinggi.

## D

### SAML 2.0

Standar terbuka yang digunakan oleh banyak penyedia identitas (IdPs). Fitur ini memungkinkan sistem masuk tunggal gabungan (SSO), sehingga pengguna dapat masuk ke AWS Management Console atau memanggil operasi AWS API tanpa Anda harus membuat pengguna di IAM untuk semua orang di organisasi Anda. Untuk informasi lebih lanjut tentang federasi berbasis SAMP 2.0, lihat [Tentang federasi berbasis SAMP 2.0](#) dalam dokumentasi IAM.

## PENIPUAN

Lihat [kontrol pengawasan dan akuisisi data](#).

## SCP

Lihat [kebijakan kontrol layanan](#).

## Rahasia

Dalam AWS Secrets Manager, informasi rahasia atau terbatas, seperti kata sandi atau kredensial pengguna, yang Anda simpan dalam bentuk terenkripsi. Ini terdiri dari nilai rahasia dan metadatanya. Nilai rahasia dapat berupa biner, string tunggal, atau beberapa string. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Apa yang ada di rahasia Secrets Manager?](#) dalam dokumentasi Secrets Manager.

## keamanan dengan desain

Pendekatan rekayasa sistem yang memperhitungkan keamanan melalui seluruh proses pengembangan.

## kontrol keamanan

Pagar pembatas teknis atau administratif yang mencegah, mendeteksi, atau mengurangi kemampuan pelaku ancaman untuk mengeksploitasi kerentanan keamanan. [Ada empat jenis kontrol keamanan utama: preventif, detektif, responsif, dan proaktif](#).

## pengerasan keamanan

Proses mengurangi permukaan serangan untuk membuatnya lebih tahan terhadap serangan. Ini dapat mencakup tindakan seperti menghapus sumber daya yang tidak lagi diperlukan, menerapkan praktik keamanan terbaik untuk memberikan hak istimewa paling sedikit, atau menonaktifkan fitur yang tidak perlu dalam file konfigurasi.

## sistem informasi keamanan dan manajemen acara (SIEM)

Alat dan layanan yang menggabungkan sistem manajemen informasi keamanan (SIM) dan manajemen acara keamanan (SEM). Sistem SIEM mengumpulkan, memantau, dan menganalisis data dari server, jaringan, perangkat, dan sumber lain untuk mendeteksi ancaman dan pelanggaran keamanan, dan untuk menghasilkan peringatan.

## otomatisasi respons keamanan

Tindakan yang telah ditentukan dan diprogram yang dirancang untuk secara otomatis merespons atau memulihkan peristiwa keamanan. Otomatisasi ini berfungsi sebagai kontrol keamanan



[detektif](#) atau [responsif](#) yang membantu Anda menerapkan praktik terbaik AWS keamanan. Contoh tindakan respons otomatis termasuk memodifikasi grup keamanan VPC, menambal instans EC2 Amazon, atau memutar kredensial.

#### enkripsi sisi server

Enkripsi data di tujuannya, oleh Layanan AWS yang menerimanya.

#### kebijakan kontrol layanan (SCP)

Kebijakan yang menyediakan kontrol terpusat atas izin untuk semua akun di organisasi. AWS Organizations SCPs menentukan pagar pembatas atau menetapkan batasan pada tindakan yang dapat didelegasikan oleh administrator kepada pengguna atau peran. Anda dapat menggunakan SCPs daftar izin atau daftar penolakan, untuk menentukan layanan atau tindakan mana yang diizinkan atau dilarang. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Kebijakan kontrol layanan](#) dalam AWS Organizations dokumentasi.

#### titik akhir layanan

URL titik masuk untuk file Layanan AWS. Anda dapat menggunakan endpoint untuk terhubung secara terprogram ke layanan target. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Layanan AWS titik akhir](#) di Referensi Umum AWS.

#### perjanjian tingkat layanan (SLA)

Perjanjian yang menjelaskan apa yang dijanjikan tim TI untuk diberikan kepada pelanggan mereka, seperti waktu kerja dan kinerja layanan.

#### indikator tingkat layanan (SLI)

Pengukuran aspek kinerja layanan, seperti tingkat kesalahan, ketersediaan, atau throughputnya.

#### tujuan tingkat layanan (SLO)

Metrik target yang mewakili kesehatan layanan, yang diukur dengan indikator [tingkat layanan](#).

#### model tanggung jawab bersama

Model yang menjelaskan tanggung jawab yang Anda bagikan AWS untuk keamanan dan kepatuhan cloud. AWS bertanggung jawab atas keamanan cloud, sedangkan Anda bertanggung jawab atas keamanan di cloud. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Model tanggung jawab bersama](#).

#### SIEM

Lihat [informasi keamanan dan sistem manajemen acara](#).

## titik kegagalan tunggal (SPOF)

Kegagalan dalam satu komponen penting dari aplikasi yang dapat mengganggu sistem.

## SLA

Lihat [perjanjian tingkat layanan](#).

## SLI

Lihat [indikator tingkat layanan](#).

## SLO

Lihat [tujuan tingkat layanan](#).

## split-and-seed model

Pola untuk menskalakan dan mempercepat proyek modernisasi. Ketika fitur baru dan rilis produk didefinisikan, tim inti berpisah untuk membuat tim produk baru. Ini membantu meningkatkan kemampuan dan layanan organisasi Anda, meningkatkan produktivitas pengembang, dan mendukung inovasi yang cepat. Untuk informasi lebih lanjut, lihat [Pendekatan bertahap untuk memodernisasi aplikasi](#) di AWS Cloud

## SPOF

Lihat [satu titik kegagalan](#).

## skema bintang

Struktur organisasi database yang menggunakan satu tabel fakta besar untuk menyimpan data transaksional atau terukur dan menggunakan satu atau lebih tabel dimensi yang lebih kecil untuk menyimpan atribut data. Struktur ini dirancang untuk digunakan dalam [gudang data](#) atau untuk tujuan intelijen bisnis.

## pola ara pencekik

Pendekatan untuk memodernisasi sistem monolitik dengan menulis ulang secara bertahap dan mengganti fungsionalitas sistem sampai sistem warisan dapat dinonaktifkan. Pola ini menggunakan analogi pohon ara yang tumbuh menjadi pohon yang sudah mapan dan akhirnya mengatasi dan menggantikan inangnya. Pola ini [diperkenalkan oleh Martin Fowler](#) sebagai cara untuk mengelola risiko saat menulis ulang sistem monolitik. Untuk contoh cara menerapkan pola ini, lihat [Memodernisasi layanan web Microsoft ASP.NET \(ASMX\) lama secara bertahap menggunakan container dan Amazon API Gateway](#).

## subnet

Rentang alamat IP dalam VPC Anda. Subnet harus berada di Availability Zone tunggal.

## kontrol pengawasan dan akuisisi data (SCADA)

Di bidang manufaktur, sistem yang menggunakan perangkat keras dan perangkat lunak untuk memantau aset fisik dan operasi produksi.

## enkripsi simetris

Algoritma enkripsi yang menggunakan kunci yang sama untuk mengenkripsi dan mendekripsi data.

## pengujian sintetis

Menguji sistem dengan cara yang mensimulasikan interaksi pengguna untuk mendeteksi potensi masalah atau untuk memantau kinerja. Anda dapat menggunakan [Amazon CloudWatch Synthetics](#) untuk membuat tes ini.

## sistem prompt

Teknik untuk memberikan konteks, instruksi, atau pedoman ke [LLM](#) untuk mengarahkan perilakunya. Permintaan sistem membantu mengatur konteks dan menetapkan aturan untuk interaksi dengan pengguna.

# T

## tag

Pasangan nilai kunci yang bertindak sebagai metadata untuk mengatur sumber daya Anda. AWS Tanda dapat membantu Anda mengelola, mengidentifikasi, mengatur, dan memfilter sumber daya. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Menandai AWS sumber daya Anda](#).

## variabel target

Nilai yang Anda coba prediksi dalam ML yang diawasi. Ini juga disebut sebagai variabel hasil. Misalnya, dalam pengaturan manufaktur, variabel target bisa menjadi cacat produk.

## daftar tugas

Alat yang digunakan untuk melacak kemajuan melalui runbook. Daftar tugas berisi ikhtisar runbook dan daftar tugas umum yang harus diselesaikan. Untuk setiap tugas umum, itu termasuk perkiraan jumlah waktu yang dibutuhkan, pemilik, dan kemajuan.

## lingkungan uji

Lihat [lingkungan](#).

## pelatihan

Untuk menyediakan data bagi model ML Anda untuk dipelajari. Data pelatihan harus berisi jawaban yang benar. Algoritma pembelajaran menemukan pola dalam data pelatihan yang memetakan atribut data input ke target (jawaban yang ingin Anda prediksi). Ini menghasilkan model ML yang menangkap pola-pola ini. Anda kemudian dapat menggunakan model ML untuk membuat prediksi pada data baru yang Anda tidak tahu targetnya.

## gerbang transit

Hub transit jaringan yang dapat Anda gunakan untuk menghubungkan jaringan Anda VPCs dan lokal. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Apa itu gateway transit](#) dalam AWS Transit Gateway dokumentasi.

## alur kerja berbasis batang

Pendekatan di mana pengembang membangun dan menguji fitur secara lokal di cabang fitur dan kemudian menggabungkan perubahan tersebut ke cabang utama. Cabang utama kemudian dibangun untuk pengembangan, praproduksi, dan lingkungan produksi, secara berurutan.

## akses tepercaya

Memberikan izin ke layanan yang Anda tentukan untuk melakukan tugas di organisasi Anda di dalam AWS Organizations dan di akunnya atas nama Anda. Layanan tepercaya menciptakan peran terkait layanan di setiap akun, ketika peran itu diperlukan, untuk melakukan tugas manajemen untuk Anda. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Menggunakan AWS Organizations dengan AWS layanan lain](#) dalam AWS Organizations dokumentasi.

## penyetelan

Untuk mengubah aspek proses pelatihan Anda untuk meningkatkan akurasi model ML. Misalnya, Anda dapat melatih model ML dengan membuat set pelabelan, menambahkan label, dan kemudian mengulangi langkah-langkah ini beberapa kali di bawah pengaturan yang berbeda untuk mengoptimalkan model.

## tim dua pizza

Sebuah DevOps tim kecil yang bisa Anda beri makan dengan dua pizza. Ukuran tim dua pizza memastikan peluang terbaik untuk berkolaborasi dalam pengembangan perangkat lunak.

## U

### waswas

Sebuah konsep yang mengacu pada informasi yang tidak tepat, tidak lengkap, atau tidak diketahui yang dapat merusak keandalan model ML prediktif. Ada dua jenis ketidakpastian: ketidakpastian epistemik disebabkan oleh data yang terbatas dan tidak lengkap, sedangkan ketidakpastian aleatorik disebabkan oleh kebisingan dan keacakan yang melekat dalam data. Untuk informasi lebih lanjut, lihat panduan [Mengukur ketidakpastian dalam sistem pembelajaran mendalam](#).

### tugas yang tidak terdiferensiasi

Juga dikenal sebagai angkat berat, pekerjaan yang diperlukan untuk membuat dan mengoperasikan aplikasi tetapi itu tidak memberikan nilai langsung kepada pengguna akhir atau memberikan keunggulan kompetitif. Contoh tugas yang tidak terdiferensiasi termasuk pengadaan, pemeliharaan, dan perencanaan kapasitas.

### lingkungan atas

Lihat [lingkungan](#).

## V

### menyedot debu

Operasi pemeliharaan database yang melibatkan pembersihan setelah pembaruan tambahan untuk merebut kembali penyimpanan dan meningkatkan kinerja.

### kendali versi

Proses dan alat yang melacak perubahan, seperti perubahan kode sumber dalam repositori.

### Peering VPC

Koneksi antara dua VPCs yang memungkinkan Anda untuk merutekan lalu lintas dengan menggunakan alamat IP pribadi. Untuk informasi selengkapnya, lihat [Apa itu peering VPC](#) di dokumentasi VPC Amazon.

### kerentanan

Kelemahan perangkat lunak atau perangkat keras yang membahayakan keamanan sistem.

# W

## cache hangat

Cache buffer yang berisi data saat ini dan relevan yang sering diakses. Instance database dapat membaca dari cache buffer, yang lebih cepat daripada membaca dari memori utama atau disk.

## data hangat

Data yang jarang diakses. Saat menanyakan jenis data ini, kueri yang cukup lambat biasanya dapat diterima.

## fungsi jendela

Fungsi SQL yang melakukan perhitungan pada sekelompok baris yang berhubungan dengan catatan saat ini. Fungsi jendela berguna untuk memproses tugas, seperti menghitung rata-rata bergerak atau mengakses nilai baris berdasarkan posisi relatif dari baris saat ini.

## beban kerja

Kumpulan sumber daya dan kode yang memberikan nilai bisnis, seperti aplikasi yang dihadapi pelanggan atau proses backend.

## aliran kerja

Grup fungsional dalam proyek migrasi yang bertanggung jawab atas serangkaian tugas tertentu. Setiap alur kerja independen tetapi mendukung alur kerja lain dalam proyek. Misalnya, alur kerja portofolio bertanggung jawab untuk memprioritaskan aplikasi, perencanaan gelombang, dan mengumpulkan metadata migrasi. Alur kerja portofolio mengirimkan aset ini ke alur kerja migrasi, yang kemudian memigrasikan server dan aplikasi.

## CACING

Lihat [menulis sekali, baca banyak](#).

## WQF

Lihat [AWS Kerangka Kualifikasi Beban Kerja](#).

## tulis sekali, baca banyak (WORM)

Model penyimpanan yang menulis data satu kali dan mencegah data dihapus atau dimodifikasi. Pengguna yang berwenang dapat membaca data sebanyak yang diperlukan, tetapi mereka tidak dapat mengubahnya. Infrastruktur penyimpanan data ini dianggap [tidak dapat diubah](#).

## Z

### eksploitasi zero-day

Serangan, biasanya malware, yang memanfaatkan kerentanan [zero-day](#).

### kerentanan zero-day

Cacat atau kerentanan yang tak tanggung-tanggung dalam sistem produksi. Aktor ancaman dapat menggunakan jenis kerentanan ini untuk menyerang sistem. Pengembang sering menyadari kerentanan sebagai akibat dari serangan tersebut.

### bisikan zero-shot

Memberikan [LLM](#) dengan instruksi untuk melakukan tugas tetapi tidak ada contoh (tembak) yang dapat membantu membimbingnya. LLM harus menggunakan pengetahuan pra-terlatih untuk menangani tugas. Efektivitas bidikan nol tergantung pada kompleksitas tugas dan kualitas prompt. Lihat juga beberapa [bidikan yang diminta](#).

### aplikasi zombie

Aplikasi yang memiliki CPU rata-rata dan penggunaan memori di bawah 5 persen. Dalam proyek migrasi, adalah umum untuk menghentikan aplikasi ini.

Terjemahan disediakan oleh mesin penerjemah. Jika konten terjemahan yang diberikan bertentangan dengan versi bahasa Inggris aslinya, utamakan versi bahasa Inggris.